

SPORTS

**LA PRESSE
À LA COUPE
RYDER**
UN FEU D'ARTIFICE
POUR COMMENCER
PAGES 2 À 4

**MICHEL
BLANCHARD**
*Qu'ils crèvent
tous!*
PAGE 5

HOCKEY
LE CANADIEN EST
PRÊT À SACRIFIER
LA SAISON
PAGE 6

**BRASHEAR DANS
LE SEMI-PRO**
PAGE 7

ESSAIS LIBRES
VILLENEUVE PARMIS
LES MENEURS
PAGE 9



12 MILLIONS EN FRAIS DE DÉFENSE
LORIA DEVANT LES TRIBUNAUX MONTRÉALAIS
PAGE 12

2 MINUTES

On chuchote

Que **Vincent Damphousse** a vendu sa somptueuse demeure à San Jose pour acheter le domaine de la famille Molson. Ironie du sort, c'est Molson qui a donné des millions à Damphousse pendant ses années à Montréal...

On savait

Que **Shaquille** était basketteur, chanteur et acteur. Mais directeur général ? « Le Heat de Miami a été capable de garder **Dwyane Wade** et moi. Ça prouve que j'ai tout le talent pour être directeur général. Si je dis à quelqu'un que je vais quelque part, je choisis une bonne équipe. Je ne suis pas idiot. » Pas sûr, pas sûr...

On aime



Le sens de l'humour de **Miguel Cabrera**, des Marlins. La semaine dernière, il a feint de se ruer sur un lanceur qui l'avait atteint d'un tir... avant de se tordre de rire sur le terrain, sous le regard médusé de tous les autres joueurs. Décidément un de nos préférés.

L'équipe des Sports

À LA TÉLÉ AUJOURD'HUI

Baseball

19 h 00 RDS (33) : Ligue nationale : Expos c. Philadelphie.
19 h 00 SPNET (38) : Ligue américaine : Tampa c. Toronto.

Boxe

19 h 00 TSN (28)* Miguel Cotto c. Kelson Pinto.

Football

21 h 00 TSN (28) LCF : Ottawa c. Calgary.

Golf

08 h 00 TSN (28) PGA : première ronde de la Coupe Ryder.
13 h 00 RDS (33) PGA : première ronde de la Coupe Ryder.
19 h 30 RDS (33)* AGPQ : de Blainville, la Coupe Choisy.

*= en différé ou en reprise.

GOLF



PHOTO JEFF J. MITCHELL. REUTERS

Phil Mickelson et Tiger Woods n'ont pas la réputation d'être les plus grands amis qui soient.

Partir du bon pied

Woods et Mickelson affronteront Montgomerie et Harrington



JEAN-FRANÇOIS BÉGIN

BLOOMFIELD TOWNSHIP

La fortune appartient à ceux qui se lèvent tôt, dit-on. Ça n'aura jamais été plus vrai que ce matin pour les amateurs de golf, qui auront droit à un véritable feu d'artifice en lever de rideau de la Coupe Ryder

Dès 8h10, les deux meilleurs joueurs américains, Tiger Woods et Phil Mickelson, se présenteront sur le premier tertre de départ du par-

cours sud du Oakland Hills Country Club pour y affronter le numéro un européen, Padraig Harrington, et le vétéran Colin Montgomerie, leader incontesté de l'équipe du Vieux Continent, dans le match inaugural de ce championnat biennal.

Les capitaines des États-Unis et de l'Europe, Hal Sutton et Bernhard Langer, ont tous deux voulu donner le ton à la compétition en envoyant leurs golfeurs les plus redoutables dans la mêlée dès le départ de cette première ronde, qui sera disputée à quatre balles.

« Je voulais éviter de me retrouver avec trois ou quatre points de retard. Je veux prendre la tête dès le début si possible, a dit Langer. J'ai choisi des paires très fortes et c'est la même chose de l'autre côté, de toute évidence. »

La stratégie des deux capitaines

devrait normalement donner un résultat passionnant pour les 38 000 spectateurs attendus aujourd'hui dans la banlieue de Detroit et les millions d'amateurs de golf qui seront vissés à leur téléviseur des deux côtés de l'Atlantique.

« Je ne sais pas combien de spectateurs le premier trou peut accueillir, mais on devrait bientôt le découvrir », a dit un Sutton rigolard en conférence de presse.

Sutton fait un pari audacieux en unissant Woods et Mickelson. Même si le capitaine américain a soutenu le contraire hier, le deuxième et le quatrième meilleurs joueurs du monde n'ont pas la réputation d'être les plus grands amis qui soient.

Ils ont été coéquipiers lors de trois éditions précédentes de la Coupe Ryder et trois autres fois lors de la

LA PRESSE À LA COUPE RYDER

Coupe des Présidents, qui oppose les États-Unis au reste du monde. Mais c'est la première fois qu'un capitaine ose les faire jouer ensemble. Non pas que Sutton ait hésité : sa décision, a-t-il dit, remonte au moment où il a accepté de diriger l'équipe américaine, en octobre 2002.

« Je sentais que l'histoire avait besoin qu'ils jouent ensemble, que les amateurs avaient besoin qu'ils jouent ensemble et surtout que Phil Mickelson et Tiger Woods avaient besoin de jouer ensemble », a dit Sutton lors de la cérémonie d'ouverture de la Coupe Ryder, en fin d'après-midi.

Sutton a informé Woods et Mickelson qu'ils seraient jumelés mercredi soir, après un dîner de gala dans le centre-ville de Detroit. Il les a rencontrés séparément. « Je leur ai dit que la perception du monde était que les Américains n'étaient pas solidaires et que nous n'avions pas l'air d'une équipe. Je leur ai dit : *Je ne peux pas imaginer de message plus clair que de vous envoyer ensemble en premier.* »

Publiquement, les deux joueurs, qui se sont brièvement enlacés lors de la présentation officielle des équipes, ont bien accueilli la nouvelle. « J'aime cette combinaison, a dit Mickelson. C'est à nous de donner un bon départ aux États-Unis. »

Sutton ne croit pas qu'il ait mis tous ses oeufs dans le même panier. « Nous sommes venus ici pour gagner. Je ne peux pas imaginer deux gars qui soient plus faits l'un pour l'autre que ces deux-là », a-t-il dit. « Je sais que je vais être critiqué ou louangé pour cette décision, mais c'est ma décision et j'en suis fier. »

La partie est toutefois loin d'être gagnée pour le duo de choc américain. Leurs adversaires promettent d'être coriaces. Harrington (3-3-1 en deux participations) est huitième au classement mondial et a remporté deux titres sur le circuit européen cette année. Quant à Montgomerie, il est le plus expérimenté des 12 membres de l'équipe de Langer et n'a perdu que deux de ses 16 derniers matchs en Coupe Ryder.

« Nous pouvons gagner, a dit Montgomerie. Et si nous gagnons, ça va avoir un effet dramatique sur le reste de la journée. Ce serait énorme pour l'équipe européenne. »

Mickelson, qui compte huit victoires, cinq défaites et trois matchs nuls en Coupe Ryder, connaît une année exceptionnelle. Il a remporté son premier titre majeur au Tournoi des Maîtres et n'a pas fait pire qu'une sixième place dans les trois autres levées du Grand Chelem. Mais il a changé d'équipement il y a deux semaines et a pris le 57^e rang à l'Omnium canadien avec ses nouveaux bâtons Callaway. Quant à Woods, même s'il a été bon il y a 10 jours au Championnat Deutsche Bank, terminant deuxième derrière Vijay Singh, il vient de connaître la pire saison de



PHOTO DAVID CANNON, GETTY IMAGES

Les membres des deux équipes (les Européens en blanc et les Américains en noir) ont salué la foule, hier, avant de se présenter à leur conférence de presse.

sa carrière et présente une fiche quelconque de 5-8-2 dans cette compétition.

Il est fort possible que Woods et Mickelson jouent aussi ensemble lors des matchs en double de cet après-midi et demain. À la demande de Sutton, Mickelson s'est entraîné secrètement hier sur le parcours nord d'Oakland Hills avec des balles appartenant à Woods, afin d'être prêt à faire équipe pour ces matchs où les deux joueurs jouent à tour de rôle avec une seule balle.

Autres matchs

Le premier affrontement de la journée a relégué à l'arrière-plan les trois autres duels de la matinée, qui s'annoncent pourtant palpitants. À sa sixième participation à la Coupe Ryder, Davis Love III fera équipe avec la prometteuse recrue Chad Campbell face à l'Espagnol Miguel Angel Jimenez et au Nord-Irlandais Darren Clarke, deux amateurs de cigares et de bons vins qui vont s'entendre comme larrons en foire.

Stewart Cink et Chris Riley, une autre recrue, affronteront l'Anglais Luke Donald et l'Irlandais Paul McGinley, auteur du roulé qui avait donné la victoire à l'Europe en 2002.

Finalement, David Toms, qui avait gagné trois matchs en 2002, et le vétéran de trois Coupes Ryder Jim Furyk concluront les rondes de l'avant-midi contre Sergio Garcia et Lee Westwood. Les deux Européens avaient remporté trois des quatre matchs qu'ils avaient disputés ensemble au Belfry, en 2002. Ils se complètent remarquablement bien, a souligné Langer, le flamboyant Espagnol profitant du calme de son partenaire anglais, et vice-versa.

Sutton a par ailleurs confirmé que les quatre joueurs américains qui passeront leur tour ce matin seront de la partie pour les matchs en dou-

ble de l'après-midi. Kenny Perry, Chris DiMarco, Fred Funk et Jay Haas n'auront donc pas à se tourner les pouces trop longtemps.

Langer a été plus équivoque. Il a laissé de côté quatre de ses cinq recrues — Thomas Levet, Paul Casey, David Howell et Ian Poulter — pour leur permettre de se familiariser avec le championnat. Certains d'entre eux devraient entrer en action en après-midi, a dit l'Allemand, qui ne prendra toutefois sa décision finale qu'au terme des matchs de la matinée.



Soucieux d'éviter la répétition de scènes disgracieuses comme celles ayant entachées la Coupe Ryder en 1999 (voir autre texte), Bernhard Langer avait demandé à ses joueurs d'être aussi ouverts que possible envers les spectateurs et de signer un maximum d'autographes pendant leurs rondes d'entraînement cette semaine, dans l'espoir de gagner le coeur des amateurs américains. L'interdiction de la vente d'alcool sur le parcours devrait aussi aider à faire en sorte qu'aucun joueur ne se fasse harceler comme Colin Montgomerie l'avait été il y a cinq ans.



Plusieurs grands noms ont participé à la cérémonie d'ouverture, hier, incluant le nageur et multi-médaillé olympique Michael Phelps, l'entraîneur des Pistons de Detroit, Larry Brown, l'acteur (et fanatique de golf) Samuel L. Jackson et le capitaine des Red Wings de Detroit, Steve Yzerman, qui a présenté les deux capitaines. Mais qu'ont pensé les organisateurs en confiant à Donald « Moumoute » Trump et à l'actrice Angie Everhart, ex-mannequin spécialisée dans les films de série Z, le soin de prononcer le mot de bienvenue ? Pour la classe, on repassera.

Le full Monty

Montgomerie, un choix logique pour Langer

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN

BLOOMFIELD TOWNSHIP — Bernhard Langer n'a surpris personne en faisant de Colin Montgomerie l'un des deux « choix du capitaine » de l'équipe européenne de la Coupe Ryder, il y a quelques semaines.

L'Écossais a connu une année pénible, marquée par un divorce fortement médiatisé. Il a dégringolé jusqu'au 62^e rang mondial. Mais seule son absence aurait pu causer un quelconque étonnement.

Premier boursier européen de 1993 à 1999, Monty est l'un des meilleurs golfeurs à n'avoir jamais gagné de tournoi majeur. Mais s'il n'a jamais enfilé le veston vert ou mis la main sur le Claret Jug, il a fait ses preuves lors de la Coupe Ryder. À 41 ans, il présente un dossier enviable de 16-7-5 en sept participations. Seuls Nick Faldo, Langer et Seve Ballesteros ont gagné plus de matchs que lui pour l'Europe. Il pourrait être le joueur-clé de son équipe ce week-end, comme l'a clairement laissé entendre Langer, hier, en le plaçant dans sa première paire.

« Il y a toujours une incertitude, a dit Monty au sujet de sa sélection comme *wild card*. Mais je n'avais rien à prouver à Bernhard. Il sait ce que je peux faire. La balle était dans son camp — et je suis content qu'il ait servi un as ! »

Sa plus grande fierté, c'est de n'avoir jamais perdu en simple. En Angleterre, il y a deux ans, il est demeuré invaincu (4-0-1). Plus impressionnant encore, il a fait fi des quolibets à Brookline, en 1999, pour remporter trois matchs pendant que son père, troublé par les insultes lancées à son fils, quittait le terrain.

« Il est un leader. Tous les joueurs étaient excités quand je leur ai annoncé que j'avais choisi Colin, dit Langer. Personne n'a exprimé le moindre doute sur ma décision. Ils voudraient tous jouer avec lui. »

Monty est d'un naturel ombrageux. Sur le terrain, il s'en est souvent pris à des photographes. Son humour pince-sans-rire peut passer pour de la sécheresse. Mais ses coéquipiers voient au-delà de son image bourrue. Et leur admiration est palpable.

« Dans le passé, Seve représentait la Coupe Ryder. Il vivait pour ça. Monty a repris le flambeau, dit l'Anglais David Howell. Il va être un roc cette semaine, comme toujours. On ne peut faire autrement qu'être inspiré par son jeu. »

Monty reste modeste. Sa fiche en Coupe Ryder ? « Raisonnable, dit-il. Je suis passé proche à quelques occasions lors des tournois majeurs, mais je n'ai pas été capable de franchir la porte entrouverte. C'est la vie. Peut-être que si les dieux du golf me sourient, j'y parviendrai un jour. »

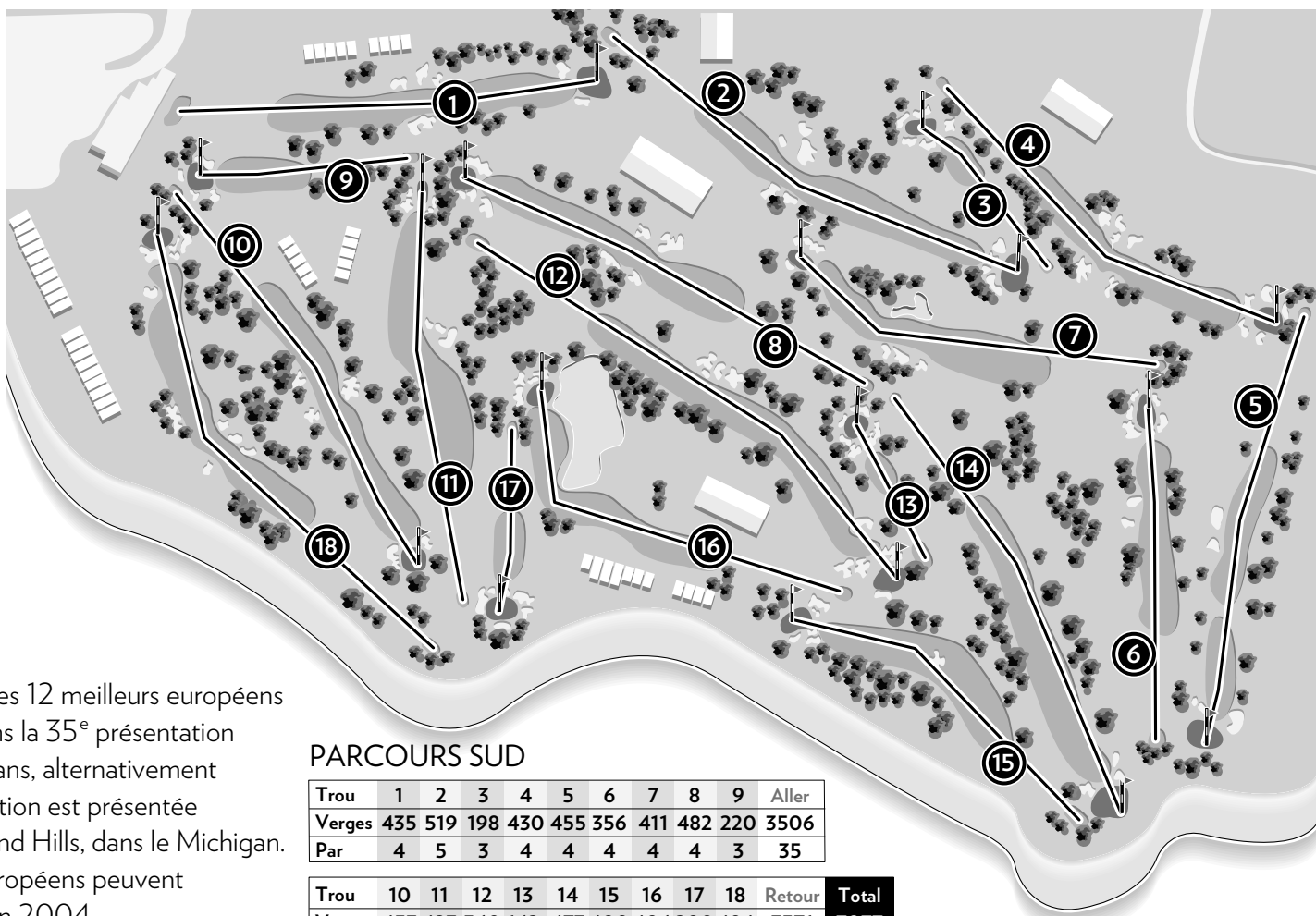
Une pause. « Mais si on se souvient de moi pour mon jeu lors de la Coupe Ryder, je serai très content. »

GOLF

COUPE RYDER 2004



Les 12 meilleurs golfeurs américains et les 12 meilleurs européens s'affrontent à compter d'aujourd'hui dans la 35^e présentation de la Coupe Ryder. Disputée aux deux ans, alternativement en Europe et aux États-Unis, la compétition est présentée cette année au prestigieux club d'Oakland Hills, dans le Michigan. Les Américains sont favoris, mais les Européens peuvent surprendre. Voici notre guide de l'édition 2004 de la Coupe Ryder.



PARCOURS SUD

Trou	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Aller
Verges	435	519	198	430	455	356	411	482	220	3506
Par	4	5	3	4	4	4	4	4	3	35

Trou	10	11	12	13	14	15	16	17	18	Retour	Total
Verges	453	423	560	162	473	400	406	200	494	3571	7077
Par	4	4	5	3	4	4	4	3	4	35	70

LE FORMAT

Les joueurs disputent pour l'honneur cette compétition qui est la plus prestigieuse épreuve par équipe du golf. Jouée en parties au trou, la compétition utilise trois types de duel: les quatuors à deux balles, à quatre balles et les simples.

Matches

8

1 point par victoire, 1/2 point par match nul.

QUATUOR: Quatre matchs opposant deux paires de joueurs qui frappent alternativement deux balles. Les joueurs frappent le coup de départ à tour de rôle.

À Oakland Hills, les normales 3 sont des trous impairs, alors que les normales 5 et les longues normales 4 sont des trous pairs. Les capitaines voudront associer des joueurs complémentaires.

***Points: Europe 48, É.-U. 48**

8

QUATRE BALLES: Quatre matchs opposant deux paires de joueurs qui frappent chacun une balle.

***Europe 53 1/2, É.-U. 42 1/2**

12

SIMPLES: Deux joueurs, face à face. Tous les joueurs doivent disputer les simples.

***Europe 62 1/2, É.-U. 81 1/2**

28

TOTAL: Un minimum de 14 1/2 pts est nécessaire pour gagner le tournoi. En cas d'égalité, l'Europe garde la Coupe.

AMÉRICAINS

Capitaine: **Hal Sutton**
Participations à la Coupe: **1985-99, 2002**
Matches: **16**
Gagnés: 7
Perdus: 5
Égalités: 4

- Tiger Woods** (Rang) **2**
1997, 1999, 2002 **M15** - G5, P8, É2
- Phil Mickelson**
1995-99, 2002 **M16** - G8, P5, É3
- Davis Love III**
1993-99, 2002 **M21** - G8, P9, É4
- Jim Furyk**
1997, 1999, 2002 **M11** - G3, P6, É2
- Kenny Perry**
Première participation à la Coupe **16**
- David Toms**
2002 **M5** - G3, P1, É1

- Chad Campbell** **14**
Première participation à la Coupe
- Chris DiMarco** **17**
Première participation à la Coupe
- Fred Funk** **59**
Première participation à la Coupe
- Chris Riley** **40**
Première participation à la Coupe
- Jay Haas*** **23**
1983, 1995 **M8** - G3, P4, É1
- Stewart Cink*** **10**
2002 **M3** - G1, P2, É0

*Choix du capitaine

EUROPÉENS

Capitaine: **Bernhard Langer**
Participations à la Coupe: **1981-97, 2002**
Matches: **42**
Gagnés: 21
Perdus: 15
Égalités: 6

- Padraig Harrington** IRE (Rang) **8**
1999, 2002 **M7** - G3, P3, É1
- Sergio Garcia** ESP
1999, 2002 **M10** - G6, P3, É1
- Darren Clarke** NIR **15**
1997, 1999, 2002 **M12** - G4, P6, É2
- Miguel Angel Jimenez** ESP **20**
1999 **M5** - G1, P2, É2
- Lee Westwood** ENG **41**
1997, 1999, 2002 **M15** - G7, P8, É0
- Thomas Levet** FRA **43**
Première participation à la Coupe

- Paul Casey** ENG **27**
Première participation à la Coupe
- David Howell** ENG **68**
Première participation à la Coupe
- Paul McGinley** IRE **67**
2002 **M3** - G0, P1, É2
- Ian Poulter** ENG **60**
Première participation à la Coupe
- Colin Montgomerie*** SCO **62**
1991-99, 2002 **M28** - G16, P7, É5
- Luke Donald*** ENG **36**
Première participation à la Coupe

*Choix du capitaine

*Depuis 1979

SOURCE: RYDERCUP.COM



MICHEL BLANCHARD

Qu'ils crèvent tous !

« Connaissez-vous beaucoup de gens qui refuseraient quatre millions par année si on les leur offrait ? » a demandé Patrice Brisebois cette semaine.

Bien sûr que non, mon beau Patrice. « Si la majorité des propriétaires connaissent des ennuis, ils n'ont qu'eux à blâmer. Ils n'ont qu'à mieux diriger leur entreprise. »

Tout à fait d'accord, mon beau Patrice.

Et tu sais quoi, mon beau Patrice, c'est exactement ce qu'ils ont décidé de faire, les propriétaires. Tu sais quoi aussi, mon beau Patrice, j'espère qu'ils vont vous faire sécher longtemps tellement votre cupidité ne tient pas à l'analyse et n'a aucune commune mesure avec la réalité.

Après avoir englouti plusieurs centaines de millions de dollars au cours des dernières années, les propriétaires en sont venus à la conclusion que le hockey ne peut survivre sans un plafond imposé sur la masse salariale. Personne ne contestera ça. Si les membres de l'Association des joueurs de la NFL l'ont compris, si les membres de l'Association des joueurs de la NBA l'ont compris et si, depuis que tout ce beau monde a compris, ces deux circuits n'ont jamais été aussi florissants, qu'attendent les membres de l'Association des joueurs de la Ligue nationale de hockey pour le comprendre aussi ? Trop compliqué ?

Je ne tomberai pas dans ces amas de chiffres qui nous sont lancés à la figure depuis des semaines par les deux parties, mais qu'est-ce qui pourrait bien obliger les propriétaires des équipes de la moribonde Ligue nationale de hockey à verser à leurs joueurs 76 % de leurs revenus alors qu'au baseball, la part remise aux joueurs est de 63 %, au football de 64 % au basketball de 58 % ?

Qu'ont proposé les joueurs pour régler le conflit ? Un système de partage des revenus ; une taxe de luxe, comme au baseball, imposée aux équipes dont la masse salariale dépasse un certain seuil ; une réduction de 5 % des salaires actuellement versés aux joueurs et un resserrement du plafond salarial des recrues.

Système de partage des revenus

Je ne comprends pas. De quels revenus parlent-ils ? La grande majorité des équipes de la Ligue nationale, 20 équipes sur 30 en fait, perdent des sous. Pas important.

Une taxe de luxe

Surtout pas. Absolument pas. À pros-



PHOTO SHAUN BEST, REUTERS

Wayne Gretzky ment à plein nez lorsqu'il affirme qu'il ne faut blâmer que Bob Goodenow et l'Association des joueurs si l'hymne national canadien n'était chanté qu'en anglais lors des matchs de la Coupe du monde à Toronto.

rire. Une taxe de luxe, comme au baseball, n'empêchera jamais les équipes riches d'acheter des championnats et comme au baseball, le hockey deviendrait alors un sport pipé où les courses au championnat auraient lieu l'été, dans les officines, au moment où les équipes établissent le budget à être consacré aux joueurs. On le voit au baseball, l'écart entre les équipes riches et les équipes moins bien nanties serait toujours aussi grand et ne réglerait absolument rien. La taxe de luxe enlèverait aussi toute possibilité de parité et minerait finalement la crédibilité de la ligue. Comme au baseball.

Réduction de 5 % des salaires actuellement versés aux joueurs

Voilà qui engraisse le coffre des propriétaires de 150 millions, mais voilà aussi une proposition qui, dans les faits, n'apporte aucune solution dura-

ble à la survie du circuit et ne change absolument rien au système boiteux actuellement en place. En somme, on ne noie pas le poisson, on lui donne juste un peu d'oxygène pour qu'il survive encore un peu. Le temps d'encaisser une couple d'années de bonnes payes, mettons.

Un resserrement du plafond salarial imposé aux recrues

Bande de minables ! Que les joueurs aient endossé une telle proposition en dit long sur leur état d'esprit. C'est comme si à *La Presse*, dans les moments difficiles, chiffres à l'appui, on avait voulu sabrer dans le salaire versé aux journalistes et que ces derniers avaient plutôt suggéré de réduire dans celui des journalistes nouvellement arrivés. Décevant, désolant, pitoyable, lamentable, mesquin, aberrant, petit, petit, petit, si vous voulez mon avis, comme ils le sont à

peu près tous lorsqu'il est question de sous.



Serge Savard a vécu de près le conflit de 1994. Il est convaincu que cette fois les patrons ne baisseront pas les bras.

« Tu ne peux pas dépenser plus d'argent que t'en gagnes. Au football où les contrats, contrairement au hockey, ne sont pas garantis — comme différence c'est énorme —, ils ont quand même accepté l'imposition d'un plafond salarial. Au football, les salaires augmentent en fonction des revenus. Point à la ligne. Ce qui permet à une ville comme Green Bay, une ville plus petite que Québec, de survivre et d'être compétitive. La parité existe au football, à mon avis, c'est l'exemple à suivre.

« Le conflit peut durer longtemps comme il peut être très court. Le conflit se terminera quand les joueurs auront compris que la Ligue nationale de hockey, telle qu'elle fonctionne actuellement, ne pourra jamais croître saine et que, tôt ou tard, à la suite de la disparition de plusieurs équipes, c'est leur job qui, cette fois, risquera de disparaître. »



Toronto la pure et la dure qui ignore le fait français lors des matches de la Coupe du monde disputés au Centre Air Canada, voilà qui n'est pas nouveau.

Comme chaque fois, l'affront est majeur.

Coincidence bien sûr, est-il utile d'ajouter que les Leafs, qui cherchent comme toutes les équipes à satisfaire avant tout leur clientèle, sont la formation qui, dans son histoire, au pro rata des années passées dans la ligue, a embauché le moins de joueurs francophones ?

Quand Wayne Gretzky affirme candidement que si tout s'est passé en anglais à Toronto, ce n'est pas la faute de Hockey Canada, mais plutôt celle de Bob Goodenow et de l'Association des joueurs, il ment à plein nez.

Pensez-vous que si Gretzky avait eu la décence de respecter l'une des deux langues officielles du pays, surtout quand le noyau de son équipe est formé de joueurs francophones, il n'aurait pas pu s'organiser pour que les choses se fassent dans le respect de chacun ?

Ou bedon Gretzky et ses pairs n'y ont pas pensé ou bedon ils n'ont pas voulu y penser.

Faites votre choix.

Quant à moi, dans un cas comme dans l'autre, c'est la même chose, ça reste une bande de deux de pique.

LE LOCK-OUT DANS LA LNH

Boivin assure que les proprios resteront solidaires

« Cette fois, nous sommes vraiment au bord du précipice »

MATHIAS BRUNET

Le Canadien est prêt à sacrifier l'entière saison 2004-2005 pour mettre en place le système économique souhaité par la Ligue nationale de hockey.

Le président du Tricolore, Pierre Boivin, affirme que son organisation a les réserves financières pour survivre au moins un an sans hockey.

« Nous avons déjà mis en place nos budgets dans l'éventualité d'un arrêt de travail pour l'année fiscale 2005 qui s'étend de septembre à août, a-t-il déclaré hier en conférence de presse au Centre Bell. Nous n'avons pas de délai de temps pour le moment, seulement la pression de mettre le bon système en place. »

Pierre Boivin assure aussi que les propriétaires ne craqueront pas afin de sauver la saison, comme ça avait été le cas lors du lock-out de 1994.

« Le contexte était différent en 1994. Cette fois, nous sommes vraiment au bord du précipice. »

La dernière fois, plusieurs nouveaux revenus pointaient à l'horizon. D'abord, les nouveaux arénas ont permis à chaque équipe d'encaisser des revenus importants. L'élargissement des cadres de la Ligue a aussi apporté des sommes substantielles dans les coffres des équipes. Sans oublier la progression, au Canada et aux États-Unis, des droits de télévision.

« Aujourd'hui, ajoute Monsieur Boivin, il n'y a pas d'élargissement des cadres en vue, on a tous optimisé nos revenus, et en plus, les droits de télévision sont soit stables, soit à la baisse. Et, il faut le réaliser, la masse salariale des joueurs est passée de 50 % à 75 % de nos revenus. »

Le Canadien et toutes les autres équipes de la Ligue nationale se partagent un fonds de 300 millions US pour survivre pendant la durée du lock-out. « Ce n'est pas un crédit, ce sont des fonds que nous avons mis de côté dans un trust de la



PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE

Un filet a été transporté sous les gradins du Centre Bell, pas très loin d'une réplique de l'édition 2003-2004 du Canadien. Signe que le lock-out sera long ?

Ligue depuis trois ans dans l'éventualité d'un arrêt de travail. On ne peut pas dire que ça soit plus rentable pour nous d'être en arrêt de travail, c'est à peu près la même chose, peut-être même négatif en raison de notre compte de taxe annuel de 8,2 millions, mais il faut se donner les moyens d'implanter le bon système. »

Le président du Canadien répètera souvent le terme « bon système », mais il refuse de parler de plafond salarial. « Il faut faire attention avec cette terminologie de plafond salarial. Nous voulons mettre en place un système où il y aura une relation entre nos revenus et le pourcentage versé aux joueurs. Le Canadien encourt des pertes depuis cinq ans. On n'a jamais dévoilé de chiffres exacts, mais on parle de dizaines de millions de dollars. »

Les propriétaires de la LNH n'ont toutefois guère amélioré

leur situation financière au fil des ans en versant des salaires faramineux aux joueurs.

« La Ligue nationale a reconnu ses torts, répond Pierre Boivin. Gary Bettman l'a dit de façon claire mercredi en conférence de presse. Mais l'important n'est pas de réviser les dix dernières années. On peut passer une éternité à essayer de blâmer qui a fait quoi, quand, à qui. Ça ne servirait absolument à rien. Le constat, aujourd'hui, c'est que le système ne fonctionne pas. Le deuxième constat, c'est que le système qu'on recherche, fonctionne très bien dans d'autres ligues de sports professionnels. Il a été prouvé que lorsqu'il y a un écart important entre les équipes riches et les équipes pauvres, on affecte de façon substantielle l'équilibre concurrentiel. Les partisans dans toutes les villes de la LNH doivent avoir l'espoir en début de

saison que leur équipe peut aller jusqu'au bout. »

Pourtant, des équipes à petit budget comme le Lightning de Tampa Bay, les Flames de Calgary, le Wild du Minnesota, les Sharks de San Jose, les Mighty Ducks d'Anaheim et les Panthers de la Floride, pour ne nommer que celles-là, ont connu du succès en séries éliminatoires ces dernières saisons.

« Regardez les équipes qualifiées dans les séries lors des cinq dernières années. Les dix équipes avec les plus grosses masses salariales ont de trois à cinq fois plus de chances d'accéder aux séries que les dix équipes avec les plus basses masses salariales. Il y a eu d'excellents articles en ce sens écrits par des gens de l'externe qui concluent de façon absolument certaine qu'il y a un lien entre la disparité des masses salariales et la compétitivité dans le sport. »

Une baisse de salaire de 20 % aux employés à temps plein du Canadien

MATHIAS BRUNET

Le lock-out touchera évidemment les employés du Canadien. Les salariés à temps plein subiront une réduction de revenus et les employés à temps partiel devront se trouver du travail ailleurs à court ou moyen terme.

« Nous avons déjà communiqué avec eux, mentionne Pierre Boivin. Le millier d'employés à temps partiel qui travaillent lors des matchs au Centre Bell n'ont plus d'emploi. On parle en majorité de personnes à la retraite qui ont besoin de cet argent pour arriver ou de jeunes qui utilisent ces revenus pour payer leurs études. Ils pourront travailler lors des soirs de spectacles, mais il n'y aura pas de boulot pour eux lors des 46 matchs de hockey en saison. »

« Nos employés à temps plein passeront à la semaine de quatre jours à compter de la semaine prochaine; si on fait un calcul rapide, ils subiront une baisse de salaire de 20 %. »

Pierre Boivin estime que le lock-out est inévitable non seulement pour permettre à la LNH de survivre, mais également pour cesser d'augmenter le coût des billets, déjà très élevé.

« Le thème qui est revenu le plus souvent lors de notre rencontre de mercredi à New York, c'est les partisans. C'est clair que les billets sont chers et qu'on ne peut plus les augmenter. Mais tant qu'on n'a pas un système pour assurer notre rentabilité, on ne peut pas toucher à ça. »

Le président du Tricolore estime que son organisation a fait des efforts sérieux pour rééquilibrer le prix des billets au Centre Bell. « Depuis trois ans, nous nous classons au 22^e rang de la LNH en termes de prix des billets. Nous sommes les seuls à nous être dotés d'une zone familiale avec des billets à 10 \$. »

LE LOCK-OUT DANS LA LNH

Brashear sera un joueur marqué chez le RadioX de Québec

« Je ne me battra certainement pas pour donner de la publicité à un adversaire qui veut se faire un nom »

KEVIN JOHNSTON
LE SOLEIL

« Ça ne me dérange pas du tout de me faire essayer. Ça m'arrive à tous les matchs dans la Ligue nationale. Ce sera à moi d'être sélectif. Mais je voulais jouer du hockey compétitif et la Ligue nord-américaine va répondre à mes attentes. »

La nouvelle s'est répandue comme une traînée de poudre, hier. Lock-out de la LNH oblige, Donald Brashear, l'un des hommes forts les plus respectés du circuit Bettman, a signé un contrat avec le RadioX de Québec, de la Ligue nord-américaine de hockey. Et il ne s'amène pas dans l'ancien circuit semi-pro comme simple figurant. Faudra que l'adversaire se tienne sur ses gardes.

Mais pourquoi diable un joueur de sa réputation se joint-il à une ligue où les débordements sont coutume ? Ne sera-t-il pas un homme marqué par les taupins des clubs adverses ? N'a-t-il pas frais en mémoire le coup de massue de Marty McSorley, il y a quatre ou cinq ans ?

« Je sais ce qui se passe dans cette ligue-là, a-t-il répondu, sourire en coin. Un gars averti en vaut deux. Je ne me battra certainement pas pour donner de la publicité à un adversaire qui veut se faire un nom. Mais quand les gants vont tomber, ils vont tomber vite. »

Sauf que Brashear est conscient et il tient à préciser qu'il ne sera pas là pour occuper le même rôle que les Jacques Dubé de ce monde. Le colosse de 6'2 et 235 livres est capable de jouer au hockey dans la Ligue nationale. Il sera l'un des bons joueurs du circuit

Gaudette en raison de sa forme physique exemplaire et de ses habiletés.

« Les gens oublient que j'ai marqué 38 buts dans la Ligue américaine en 1993-1994, a-t-il rappelé. Je m'attends à jouer contre les bons joueurs des autres équipes. Mais quand le temps viendra pour changer l'allure d'un match, je n'hésiterai à m'imposer physiquement. Dans le fond, je veux garder ma forme. Autant du côté robustesse que du côté hockey. Et le hockey senior est, selon moi, le meilleur moyen d'y arriver. À 32 ans, je ne peux me permettre de passer une couple de mois ou plus à l'écart du jeu. Je veux me garder dans le beat. »

Et le conflit de la LNH dans tout ça ? « Tu vois qu'ils sont bornés des deux côtés, a analysé Brashear. Dans le moment, ce n'est pas négociable et à la lumière de ce que j'entends, ça va être long. L'important pour les joueurs sera d'informer le public, montrer à nos amateurs que nous ne sommes pas les méchants. Oui, on fait de l'argent. Et je suis loin de me plaindre. Mais les propriétaires font les durs et tentent de nous faire mal paraître. »

Pour l'instant, ce sont les proprios du RadioX qui vont signer les chèques. Et c'est une somme substantielle qu'on devra lui verser parce que l'assurance à laquelle il doit souscrire pour jouer coûte une petite fortune. On parle d'un montant de près de 7000 \$ par tranche de 250 000 \$. Et comme Brashear gagne plus de deux millions par saison avec les Flyers de Philadelphie, le calcul est facile à faire. Et le contrat qu'il a signé avec le RadioX comporte bien entendu une clause échappatoire si jamais le conflit de la LNH prend fin.



PHOTO TIM SHAFFER ARCHIVES, REUTERS

Faute d'activités dans la LNH, Donald Brashear fera voler ses adversaires et des fragments de glace dans la Ligue nord-américaine.

« Les proprios ont créé les problèmes »

Éric Bélanger ne veut rien entendre d'un plafond salarial

KEVIN JOHNSTON
LE SOLEIL

« Les propriétaires veulent qu'on paie pour leurs erreurs et il n'est pas question qu'on le fasse. Ce sont eux qui ont créé les problèmes et maintenant, ils exigent des choses qui sont, à nos yeux, ridicules. Nous sommes vraiment préparés pour un long conflit. »

Éric Bélanger, des Kings de Los Angeles, est un peu le porte-parole des joueurs de la LNH qui résident dans la grande région de Québec. Ils sont une vingtaine qui s'entraînent ensemble trois ou quatre fois par semaine à l'aréna Deux Glaces de Val Bélair.

« Si on a de si bonnes conditions de travail aujourd'hui, a continué l'attaquant de 26 ans, c'est grâce aux sacrifices des joueurs qui ont tenu tête aux propriétaires en 1994. Cette fois-ci, c'est à notre génération de joueurs de batailler afin que la prochaine génération puisse jouir d'aussi bonnes conditions. Tout le monde au sein de l'Association comprend le principe. Et tout le monde se tient. »

Quand on lui demande d'identifier le coeur du débat, il n'hésite pas : le plafond

salarial semble causer de l'urticaire aux joueurs. « Il n'est pas question de tomber dans le panneau du football, a-t-il lancé. Ça n'a pas de sens ce qu'ils endurent dans la NFL. Oui, les vedettes gagnent beaucoup d'argent. Mais il n'en reste pas beaucoup pour les autres joueurs à cause du plafond salarial. Et au football, les contrats ne sont pas garantis. Quand tu ne fais plus l'affaire, c'est bonsoir. »

Mais un long conflit ne nuirait-il pas à l'Association des joueurs qui pourrait voir disparaître des jobs si quelques clubs ne résistaient pas à l'arrêt de travail ?

« C'est effectivement une possibilité, a reconnu Bélanger. Une saison complète sans jouer pourrait être dramatique pour des marchés comme Calgary, Nashville et Ottawa. Mais c'est ça les négos lors d'un conflit. Moi, je commence à peine à faire de l'argent, mais j'aime mieux perdre un million cette année et maintenir un salaire raisonnable que de devoir empocher 500 000 \$ par saison pour le reste de ma carrière selon une entente ridicule comme celle que les propriétaires nous proposent. »

Le lundi 23 août s'est déroulé le

11^e Tournoi de golf annuel Rita Steinberg Goldfarb

au profit de **La Société de recherche sur le cancer** au prestigieux Club de Golf Elm Ridge. Le but de cet événement est de réunir des partenaires dans la lutte contre le cancer et de ramasser des fonds pour soutenir près d'une centaine de projets de recherche dévoués à cette cause.



Sur la photo, nous voyons M. Erik Moisan, bénévole et président du Comité du golf 2004, remettre un chèque au montant de 260 000 \$ provenant des recettes de la journée, au président de La Société, M. Mario Chevrette, et au directeur général, M. Gilles Léveillé.

BASEBALL



PHOTO RYAN REMIORZ, ARCHIVES PC

Jeffrey Loria a récemment intenté une action à la Cour supérieure du Québec contre la compagnie American Home Assurance.

Loria réclame 12,4 millions pour ses frais de défense

FRANCIS VAILLES

Jeffrey Loria revient encore sur la sellette dans le dossier des Expos de Montréal. Cette fois, il réclame avec son beau-fils, David Samson, la somme de 12,4 millions de dollars à la compagnie American Home Assurance pour couvrir leurs frais de défense contre les poursuites auxquelles ils font face.

L'action vient d'être intentée à la Cour supérieure du Québec, à Montréal, par Jeffrey Loria, David Samson et par leur club de baseball, les Marlins de la Floride, et leur entreprise Double Play. Les requérants demandent à la Cour d'homologuer la décision d'un arbitre selon laquelle American Home Assurance doit verser au groupe Loria l'équivalent de 12,4 millions de dollars CAN.

L'histoire débute en avril 2001, lorsque les demandeurs ont contracté une police d'as-

surance auprès de American Home Assurance, dans ses bureaux montréalais de la rue McGill College. Selon la requête, la compagnie d'assurance s'était alors engagée à avancer les frais de défense des demandeurs advenant qu'ils fassent l'objet d'une réclamation.

En juillet 2002, les requérants sont poursuivis par les 14 actionnaires montréalais des Expos. Selon eux, Jeffrey Loria et David Samson n'ont jamais eu l'intention de garder les Expos à Montréal et ont conspiré pour diluer leur part dans l'équipe de 76 % à 6 %. Précisons que la présente requête du groupe Loria contre American Home Assurance ne spécifie pas si la poursuite intentée par les 14 actionnaires en juillet 2002 fait partie des réclamations qui obligent MM. Loria et Samson à se défendre.

Pour régler leur litige, le groupe Loria et American Ho-

me ont convenu de faire nommer un arbitre, tel que le stipule leur contrat, chose qui fut faite en septembre 2003. Les procédures d'arbitrage ont été tenues en mai 2004 à Montréal devant David W. Scott. L'arbitre a rendu sa décision finale le 14 septembre, décision qui exige de American Home à verser 12,4 millions au groupe Loria.

Au siège social de American Home, à Toronto, la responsable Lori Wagner n'a pas voulu commenter le dossier. Au moment d'écrire ces lignes, Jeffrey Loria n'avait pas rappelé *La Presse*.

Rappelons par ailleurs que la cause des 14 actionnaires montréalais des Expos a été entendue dernièrement par un arbitre américain. Les audiences d'arbitrage sont terminées, mais une décision n'a pas encore été rendue. Un des avocats des 14 actionnaires a dit espérer obtenir une décision avant novembre.

Remontée de quatre points des Marlins

Alex Gonzalez échangé aux Padres

PRESSE CANADIENNE

MIAMI — Les Expos ont quitté la Floride après avoir laissé s'envoler une victoire, hier. Même s'ils menaient par trois points au milieu du match et que Livan Hernandez était au monticule, ils se sont inclinés 4-3 contre les Marlins devant 17 219 personnes.

Opposé à Dontrelle Willis, Hernandez (10-14) a lancé un match complet de huit manches, mais il n'a pu conserver une avance de 3-0 à la cinquième alors qu'il semblait en contrôle, n'ayant affronté que 13 frappeurs lors des quatre premières manches.

En huit manches, Hernandez a concédé quatre points, huit coups sûrs et cinq buts sur balles dont deux intentionnels.

Willis (10-9) affrontait les Expos pour la quatrième fois cette saison et il a travaillé sept manches, allouant trois points, cinq coups sûrs et trois buts sur balles. Il a effectué 113 lancers, dont 72 prises.

Gonzalez à San Diego

Alex Gonzalez n'aura fait que passer avec les Expos. Acquis des Cubs de Chicago le 31 juillet, le joueur d'arrêt-court a été échangé hier aux Padres de San Diego en retour d'un joueur à être nommé plus tard ou d'un montant d'argent.

Gonzalez, 31 ans, n'a pris part qu'à 35 matchs des Expos, conservant une moyenne de ,241. Il a réussi quatre circuits et produit 16 points. Il était en uniforme lors du match contre les Marlins, mais il n'a pas pris part à la rencontre. Chez les Padres, il rempla-

SOMMAIRE											
MONTRÉAL EXPOS						FLORIDE					
EXPOS	ab	p	cs	pp	FLORIDE	ab	p	cs	pp		
Wilkerson 1b.	4	0	0	0	Pierre cc	3	0	1	0		
Carroll 2b	4	0	2	0	L.Castillo 2b	3	0	0	0		
T.Batista 3b	4	1	1	1	L.Duca r	4	1	2	0		
J.Rivera cd	4	1	2	0	Cabrera cg	4	0	0	0		
Pascucci cg	2	1	0	0	Conine 1b	2	1	2	1		
Church cf	1	0	0	0	Easley 3b	4	1	1	0		
Schneider r	3	0	1	0	J.Encarnacion cd	2	1	1	2		
H.Mateo pr	0	0	0	0	A.Gonzalez ac	3	0	0	1		
Izturis ac	2	0	0	0	Willis l	3	0	1	0		
E.Chavez cc	4	0	1	2	Aguiar pr	0	0	0	0		
L.Hernandez l	3	0	0	0	Mota l	0	0	0	0		
Harris fu	1	0	0	0	Benitez j	0	0	0	0		
Totaux	32	3	7	3	Totaux	28	4	8	4		
Expos						000 210 000—3					
Floride						000 031 00x—4					
E—Izturis (4). LSB—Expos 6, Floride 7. 3B—Jencarnacion (2). C—T.Batista (28). BV—Carroll (3), J.Rivera (5), Conine (5). RTV—J.Rivera (2), L.Castillo (4). S—Izturis, Pierre. BS—A.Gonzalez.											
Expos	ML	CS	P	PM	BB	RB					
L.Hrdnz P,10-14	8	8	4	4	5	3					
Floride	ML	CS	P	PM	BB	RB					
Willis G,10-9	7	5	3	3	3	3					
Mota	1	1	0	0	0	0					
Benitez VP,42	1	1	0	0	0	1					
Arbitre au marbre: Joe West; 1er but: Paul Emmel; 2e but: Mike Winters; 3e but: Mike DiMuro. Durée: 2:30. — Assistance: 17,219 (36,331).											

cera Khalil Greene, qui a subi une fracture de l'index de la main droite lundi et qui ne jouera plus cette saison. Ce sont d'ailleurs les Padres, a indiqué le directeur général des Expos, Omar Minaya, qui ont approché les Expos.

Gonzalez est un vétéran de 11 saisons.

Un déménagement le 30 novembre?

Des propriétaires de concessions alimentaires auraient reçu un avis de départ

D'APRÈS CP

Les Expos ont reçu un avis légal de la part du baseball majeur leur indiquant que l'équipe serait déménagée le 30 novembre, a rapporté le réseau TQS, hier.

Les employés des Expos seraient mis à pied à partir de cette date.

C'est la première fois qu'une date précise est associée au déménagement des Expos. Les dirigeants de l'équipe n'ont pas commenté l'information hier, mais les propriétaires de deux concessions du Stade olympique ont mentionné qu'ils avaient été avisés du déménagement.

Le bureau du commissaire du baseball a indiqué à Miami, mardi, qu'il avait l'intention de relocaliser les Expos pour la saison 2005, mais il n'a pas

précisé d'endroit. Washington et le Nord de la Virginie sont les destinations les plus souvent évoquées. La décision pourrait être annoncée officiellement au cours du mois.

Des membres du comité de relocalisation ont rencontré durant 11 heures les autorités du district de Columbia, mercredi. Ils ont abordé les détails d'un accord éventuel pour le transfert des Expos dans la capitale américaine.

En mai 2003, la juge Ursula Ungaro-Benages a exigé du baseball majeur qu'il donne un préavis de 90 jours advenant un déménagement de l'équipe. Les Expos ont été rachetés en 2002 par les 29 autres équipes du baseball majeur des mains de Jeffrey Loria. Le marchand d'art avait en retour acquis les Marlins de la Floride.

Trulli chez Toyota : c'est confirmé

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Le pilote automobile italien Jarno Trulli a signé mardi un contrat de deux ans avec Toyota, à compter de 2005, a confirmé l'écurie japonaise de Formule 1 dans un communiqué publié hier.

Trulli, 30 ans, qui a remporté le premier Grand Prix de sa carrière cette saison à Monaco, et Renault, son ancienne écurie, avaient mis un terme à leur collaboration en début de semaine.

Trulli aura comme coéquipier chez Toyota, qui a totalement remodelé son équipe, Ralf Schumacher. La firme japonaise avait annoncé la signature du pilote allemand pour trois ans début juillet.

L'Italien, qui fait partie de la bande des quatre à avoir remporté un Grand Prix cette saison, devait effectuer ses premiers tours de roue à bord de sa nouvelle monoplace dès jeudi sur le circuit britannique de Silverstone, dans le cadre d'essais privés.

Originaire des Abruzzes, Jarno Trulli a effectué ses débuts en F1 en 1997.

Cette saison, durant laquelle il a signé les deux premières positions de pointe (à Monaco et en Belgique) et la première victoire de sa carrière, l'a vu franchir un pallier : il occupe la quatrième place du classement du Championnat du monde après 15 épreuves.

« Il n'est un secret pour personne que nous avons déjà entrepris des pourparlers avec Jarno Trulli depuis quelque temps, mais, contrairement à ce qui a été annoncé dans certains articles de presse, nous n'avons finalisé les détails du contrat que le week-end dernier », a déclaré Tsutomu Tomita, le patron de l'écurie nipponne.

Le patron de l'écurie a ajouté que les deux pilotes actuels de la firme, Olivier Panis et Ricardo Zonta, demeureraient sous contrat chez Toyota. Panis sera troisième pilote et essayeur de l'écurie, et Zonta pilote de réserve.



PHOTO DAVE CAULKIN, AP

Jacques Villeneuve a haussé le ton lors de sa deuxième journée d'essais à Silverstone. Le patron de Renault, Flavio Briatore, a déclaré que sa décision, au sujet du remplacement de Jarno Trulli, était déjà prise.

Villeneuve hausse le rythme

Troisième des essais, le pilote québécois a déjà son visa pour la Chine

LA PRESSE ET AFP

SILVERSTONE — Jacques Villeneuve n'a eu besoin que d'une journée pour retrouver ses marques en Formule 1 et il a prouvé hier qu'il était déjà revenu au meilleur niveau.

Après une première sortie prudente, mercredi, le pilote québécois a complété hier, sur le circuit de Silverstone, une deuxième séance d'essais tout à fait concluante avec l'équipe Renault.

De toute évidence, Villeneuve devrait courir les trois derniers Grand Prix de la saison avec l'écurie française. Officiellement, celle-ci s'est refusée à toute annonce officielle avant la fin de semaine ou même le début de la semaine prochaine, mais son directeur Flavio Briatore a indiqué

que la décision était prise.

Hier, affichant un grand sourire après son troisième temps des essais — 1:17.434, à seulement quatre centièmes de seconde du Japonais Takuma Sato, son remplaçant dans l'équipe BAR —, Villeneuve se comportait comme quelqu'un qui est sûr de son coup. Il a même avoué avoir déjà en poche son visa pour la Chine.

« La première prise de contact avec la voiture (mercredi) a été un peu difficile, c'est vrai, d'expliquer le pilote de 33 ans. J'avais une mauvaise position dans la voiture et je freinais un peu tard, ce qui ne me mettait pas vraiment en confiance.

« Aujourd'hui (hier), on a fait beaucoup de réglages, l'équipe a été géniale. Cet après-midi, j'ai pu attaquer et les chronos sont tombés. C'est normal. J'aurais pu chercher la

limite davantage, mais ce n'étais pas le but de ces essais. Je savais être en mesure de bien faire et je l'ai fait. C'est tout. J'ai hâte de poursuivre l'expérience. »

Le directeur de l'équipe Renault, Flavio Briatore, a d'ailleurs confié à un journaliste italien du site Internet F1Racing.net que Villeneuve serait en Chine, au Japon et au Brésil. Selon lui, il s'agit d'une « une opportunité parfaite pour Jacques. Il pourra confirmer qu'il est encore très rapide et montrer à tous qu'il a encore une belle place en F1.

« Il peut également nous aider pour le Championnat des constructeurs, j'en suis certain. Il nous a montré, lors des deux derniers jours, qu'il est en grande forme et très déterminé. Je pense qu'il va redevenir compétitif très rapide-

ment. »

Villeneuve a reconnu qu'il était dans une bien meilleure forme physique et mentale qu'à la fin de la saison dernière, quand il avait été évincé de l'équipe BAR avant la dernière course de la saison. « Je viens de passer une année tranquille, sans le stress et les pressions politiques qu'on vit en F1. Je suis tout neuf et j'ai envie d'avoir du plaisir et d'être compétitif. »

Villeneuve devrait donc ainsi succéder à Jarno Trulli, le pilote italien qui s'est séparé mardi de Renault. Briatore a d'ailleurs commenté le renvoi de Trulli en ces termes: « Il a eu la même voiture que Fernando Alonso (l'autre pilote de l'équipe Renault), mais il ne conduisait plus comme lui. Je suis triste mais nous avons fait ce qu'il fallait avec lui... »

SPORT AMATEUR PERFORMANCES

Bien des progrès depuis 1948

DANIEL AUCOIN

Le Britannique Ludwig Guttman a organisé les premiers Jeux pour athlètes handicapés à Stoke Mandeville, en Angleterre, en 1948. Le docteur Guttman avait alors fait coïncider ses « Wheelchair Games » avec les Jeux olympiques de Londres. Son objectif était d'aider à la réhabilitation des blessés de guerre et son projet était soutenu par le gouvernement britannique, désireux de venir en aide aux nombreux militaires blessés pendant le conflit.

Les Jeux de Stoke Mandeville sont devenus un événement annuel auquel des participants de différents pays ont adhéré. Ce sont ces Jeux qui sont à l'origine du mouvement paralympique, qui a pris véritablement son envol en 1960, alors que des Jeux pour personnes handicapées (on ne parlait pas encore d'athlètes) ont eu lieu à Rome, ville-hôte des Jeux olympiques. On y a accueilli 400 participants, venus de 23 pays.

À partir de cette année-là, des Jeux paralympiques étaient présentés tous les quatre ans dans le même pays que celui qui accueillait les Jeux olympiques. Par exemple, en 1976, la ville de Toronto a organisé des Jeux paralympiques, où de nouvelles épreuves pour différents types de handicaps ont été ajoutées au programme paralympique.

Ce n'est qu'en 1988, à Séoul, que les athlètes paralympiques ont pu bénéficier des mêmes installations que les olympiens. Depuis cette expérience concluante, autant les paralympiens d'été que d'hiver profitent des stades et villages olympiques quelques semaines après les JO.

Ce soir, seront déclarés ouverts les 12^e Jeux paralympiques d'été, lesquels accueilleront environ 4000 athlètes de 143 pays.

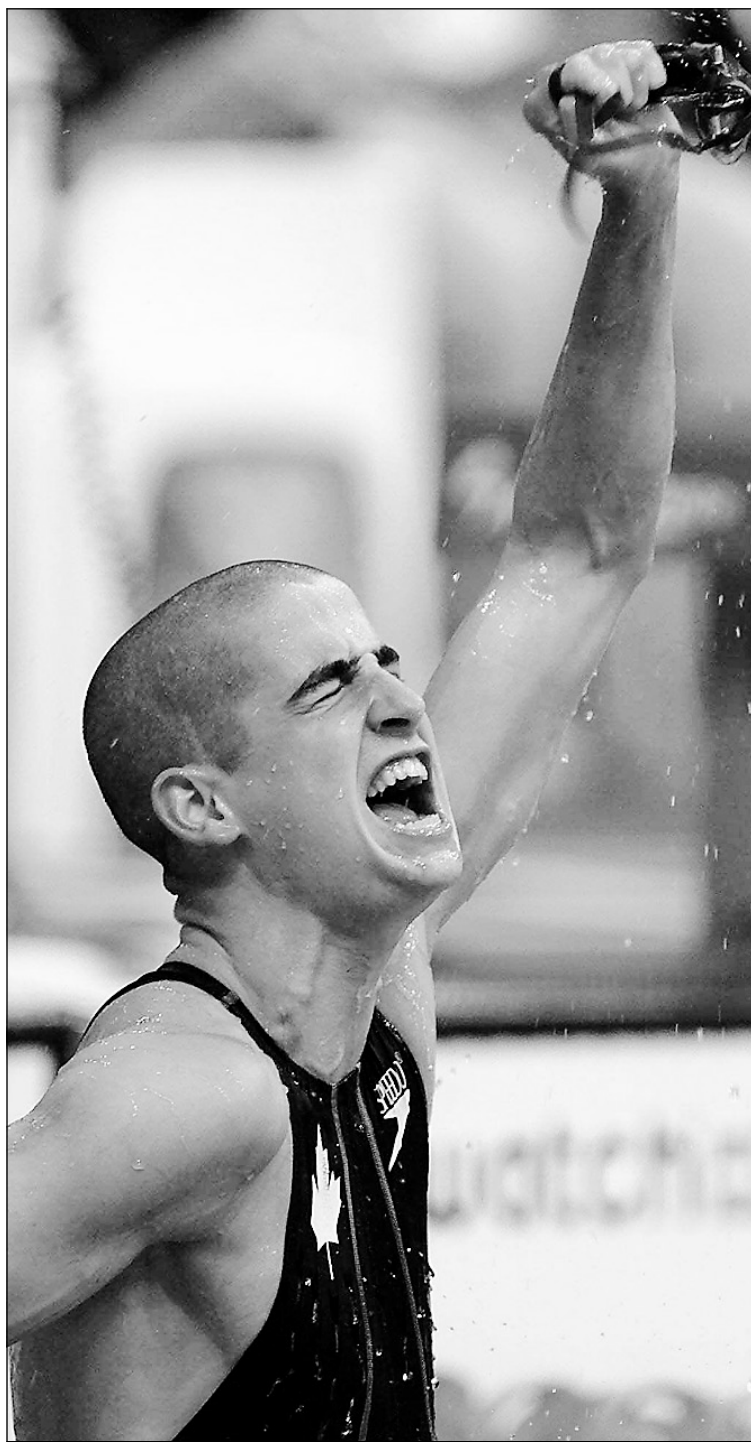


PHOTO GREG BAKER, ARCHIVES AP

Benoît Huot, né avec un pied bot, vise sept médailles aux Jeux paralympiques. Il prendra part à sept épreuves en natation.

Benoît Huot, le Michael Phelps des paralympiques

DANIEL AUCOIN

Le nom de Benoît Huot ne vous dit pas grand-chose ? Sachez tout de suite que vous courez la chance de le lire assez souvent au cours de la prochaine quinzaine.

Il y a 20 ans, Huot naissait avec un pied bot. Mais malgré une opération, le port d'orthèses et un handicap permanent au pied, à la cheville et au mollet, l'enfant était sportif. Pas de problème pour la marche et la course en ligne droite, mais dans les activités où sa cheville droite devait subir des pressions latérales, il n'était évidemment jamais le meilleur. C'est donc à la piscine qu'il progressait le mieux et que son estime personnelle pouvait se rassasier.

De fil en aiguille, le jeune Longueuillois a fait ses classes et a profité du système canadien de natation paralympique, qui montre une nette longueur d'avance sur celui de la majorité des autres pays, pour grimper à l'échelle mondiale. En octobre 2000, alors qu'il n'avait que 16 ans, Huot a remporté six médailles (trois d'or et trois d'argent) aux Jeux paralympiques de Sydney.

Quatre ans plus tard, Huot vise encore plus haut. « À Athènes, je participerai aux sept épreuves de ma catégorie de handicap et je vise le podium les sept fois, nous a-t-il dit de l'île de Kos, où l'équipe

s'acclimatait à la température de la Grèce. Ma force sera le style libre (50 m, 100 m et 400 m), tandis que mon épreuve la plus difficile sera le 100 m brasse, où le classement mondial est très serré. Je participerai également aux 100 m dos, 100 m papillon et 200 m quatre nages.

« Il y aura aussi les relais 4 x 100 m libre et 4 x 100 m quatre nages (avec Adam Purdy, Andrew Haley et Brad Sales), mais nos chances de médaille sont plus minces qu'à Sydney, parce que nous sommes tous concentrés sur nos épreuves individuelles et que Philippe Gagnon a pris sa retraite de la compétition. »

Si Huot se voit parmi les meilleurs au monde pendant encore plusieurs années, il sait parfaitement qu'il devra constamment s'améliorer.

« Le calibre international monte très rapidement. À Sydney, pour participer à la finale du 100 m libre, un temps de 59,5 secondes était suffisant. À Athènes, j'ai l'impression qu'il faudra un 57,0 pour y accéder », de dire le recordman mondial de la distance (53,76).

« C'est le même principe qu'en natation olympique et c'est pour cette raison que nos nageurs n'ont pas gagné de médailles pendant les JO. Heureusement pour moi, mes classements mondiaux et mes entraînements me permettent de croire que les podiums sont accessibles », conclut-il.

À la télévision... en anglais

DANIEL AUCOIN

Contrairement aux Jeux olympiques, les Jeux paralympiques ne profitent pas d'une ferveur populaire permettant aux télédiffuseurs de vendre de la publicité à gros prix. Ainsi, les téléspectateurs francophones devront se contenter des résumés de bulletins de

nouvelles pour voir les prouesses des Chantal Petitclerc, André Beaudoin et cie. Ce n'est qu'une fois les Jeux terminés que l'émission *Adrenaline*, de Radio-Canada, présentera des reportages complets, les 3 et 10 octobre.

Côté anglophone, la télévision d'État semble avoir plus de moyens... ou d'autres prio-

rités. En effet, CBC présentera une émission spéciale de 90 minutes, demain à 13 h ; une autre de 120 minutes, dimanche à 16 h et offrira un résumé de 30 minutes tous les soirs de la semaine.

Pour les internautes, le site du Comité paralympique canadien (www.paralympic.ca) offre déjà quantité d'informa-

tion sur nos athlètes, dans les deux langues, et promet des nouvelles, des photos et même des entrevues audio au fur et à mesure des événements.

Le site Internet du comité organisateur des Jeux (www.athens2004.com) est également très complet.

Quant au site de Sportcom (www.sportcom.qc.ca), on y fera un suivi quotidien des épreuves auxquelles participeront les athlètes du Québec.

SPORT AMATEUR PERFORMANCES

Les Jeux d'Athènes (re)commencent ce soir

Les Canadiens visent 75 médailles aux Jeux paralympiques



DANIEL AUCOIN

COLLABORATION SPÉCIALE
daucoin@lapresse.ca

Les Jeux d'Athènes commencent aujourd'hui !

Moins de trois semaines après avoir vu la flamme olympique s'éteindre, les Athéniens en verront une autre allumer l'immense flambeau de leur stade : la flamme paralympique.

Si on ne sait toujours pas qui l'allumera lors de la cérémonie d'ouverture de cet après-midi (à 13 h 30 heure du Québec, 20 h 30 en Grèce), on sait cependant pour qui elle brillera jusqu'au mardi 28 : pour les 4000 athlètes handicapés venus de 143 pays afin de prendre part à la 12^e édition des Jeux paralympiques d'été.

Le Canada y sera représenté par 144 athlètes, participant à 13 des 19 sports au programme. Et contrairement à leurs homologues olympiens, nos paralympiens peuvent se permettre de viser très haut.

« Nos athlètes sont en mesure de gagner 75 médailles et il serait bon de terminer parmi les cinq premières nations au classement final, de dire Louis Barbeau, chef de mission. À Sydney, le Canada a terminé au quatrième rang des nations avec 96 médailles, mais nos nageurs multi-médailleurs Philippe Gagnon et Jessica Sloan ont pris leur retraite de la compétition et d'autres pays s'améliorent. La bagarre pour les premiers rangs devrait quand même se limiter à l'Australie, la Grande-Bretagne, l'Espagne, la Chine, l'Allemagne et les États-Unis et nous. »

Les autres pays s'amélioreront-ils ? Le Canada régressera-t-il ? Le nageur Benoît Huot, qui pourrait voler la vedette à Athènes (voir autre texte), a sa petite théorie là-dessus.

« Je ne peux juger de la façon des autres pays de traiter leurs personnes handicapées, en général. Mais ce que je sais, c'est qu'au Canada, nous, les athlètes



Le Grec Konstatinos Fykas a allumé la flamme la semaine dernière en prévision des Jeux paralympiques qui s'engagent ce soir à Athènes. La flamme illuminera le Stade olympique à compter d'aujourd'hui jusqu'au 28 septembre.

PHOTO JOHN KOLESIDIS, REUTERS

paralympiques, sommes traités de la même façon que les athlètes olympiques. Ce qui est loin d'être le cas dans la majorité des autres pays. Même aux États-Unis, un pays riche, les paralympiens reçoivent bien peu d'appui comparativement aux olympiens.

« Le milieu paralympique canadien est donc en avance sur presque le monde entier. Personnellement, j'ai droit à mes brevets de Sport Canada et d'Équipe-Québec, en plus du programme d'emploi de Home Dépôt. J'ai donc les mêmes avantages que Yannick Lupien ! « Malheureusement, je suis convaincu que les athlètes des

autres nations nous rejoindront le jour où on leur en donnera le moyens. »

Heureusement pour nos athlètes, les résultats des compétitions internationales des dernières années nous portent à croire que la longueur d'avance canadienne tient toujours le coup.

En athlétisme, Chantal Petitclerc a triomphé lors du 800 mètres de démonstration des Jeux olympiques, suivie de près par Diane Roy, qui a terminé au quatrième rang. Les deux visent plus d'un podium au cours des prochains jours. Et leurs confrères ne sont pas en reste, autant sur la pelouse que sur la piste.

À la piscine, Benoît Huot et ses collègues, de toutes les catégories de handicap, avaient récolté un joyeux total de 48 médailles à Sydney et sont arrivés à Athènes gonflés à bloc, à la suite de leur camp d'entraînement dans une île méditerranéenne.

En cyclisme, le duo Stéphane Côté (aveugle) et Pierre-Olivier Boily (pilote) partira favori, tout comme Jean Quevillon (paralysie cérébrale).

En basketball en fauteuil roulant, les équipes canadiennes masculine et féminine ont perdu quelques matchs internationaux au cours des dernières années, mais les hommes défendront le titre acquis à

Sydney, alors que les femmes toujours derrière leur leader Chantal Benoît, viseront rien de moins qu'un quatrième titre paralympique consécutif.

L'équipe canadienne de rugby en fauteuil roulant est championne du monde en titre et des athlètes comme les tenniswomen Hélène Simard et Yuka Chokyu, ou comme les joueuses de goalball Viviane Forest et Nancy Morin ont des objectifs très élevés.

Il n'y a pas de doute, l'air du *Ô Canada* se fera entendre à Athènes pas mal plus souvent au cours des 12 prochains jours que pendant la quinzaine olympique.

DANS L'ARÈNE

Cette semaine, **Marie-Hélène Prémont** affronte **Martin St-Louis**. Vous pouvez voter pour votre favori à sports@lapresse.ca ou à www.cyberpresse.ca/sports. Le gagnant sera dévoilé samedi prochain.



* **Championne** * MARIE-HÉLÈNE PRÉMONT
* **Aspirant** * MARTIN ST-LOUIS

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

17 septembre 2004

S4010

HORIZONTALEMENT

- Poltron - Symbole.
- Bluffe - Cri.
- Entre la Grèce et la Turquie - Paresse.
- Période de formation - Habitudes ridicules.
- Femmes d'âge mûr et d'allure respectable.
- Gaz inerte, incolore - Division de l'histoire - Écrivain.
- Roche - Renseignement confidentiel.
- Prendre pour modèle - Soubresaut que fait un véhicule sur une route inégale.
- Revers - Ils sont très forts.
- Éroder - Plante herbacée à bulbe.
- Larmoyant - Près de Zurich.
- Possession - Personnel - Légumineuses.

- Direction - Sincère.
- Canal du corps humain - Assemblage de plusieurs gros fils tordus ensemble.
- Symbole - Artères.
- Maître - Une femme un peu spéciale.
- Sortie - Tour.
- Whisky - Vaste.
- Demeure inactif - Qui donnent une impression de douceur.
- Pratique - En forme d'un fer de lance.
- A point nommé - Bateau de pêche.
- C'est la joie - Souverains.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	C	L	A	U	S	T	R	A	T	I	O	N
2	A	I	N	S	I	H	U	I	T	R	E	
3	G	E	S	T	A	P	O	T	E	L	S	
4	N	U	X	E	L	U	A	R	M	E	S	
5	O	X	E	R	N	E	V	E	A			
6	T	C	S	I	C	S	E	N	T			
7	T	E	U	F	T	E	U	F	P	S	I	
8	E	R	R	E	R	M	A	T	S	R		
9	S	R	E	N	I	E	E	R	I	T	E	
10	S	O	U	D	E	R	M	I	L	O	U	
11	U	N	I	R	S	I	A	M	O	I	S	
12	C	E	L	E	E	F	I	E	N	T	E	

S4009

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

VERTICALEMENT

- Impassibles.
- Nul pour le jardin - Plante de la famille des aracées - Hissé sur l'eau.

SOCCER

Sutton et Gervais à l'honneur

PRESSE CANADIENNE

LAVAL – Le gardien de l'Impact Greg Sutton et le défenseur Gabriel Gervais ont raflé deux trophées chacun à l'occasion du Banquet de Championnat de la A-League, hier soir au Sheraton Laval, alors qu'étaient remis les trophées individuels pour le circuit nord-américain ainsi que les honneurs d'équipe du onze montréalais.

Sutton a été couronné joueur le plus utile à son équipe dans la A-League et joueur défensif de l'année chez l'Impact, tandis que Gervais s'est vu accorder le Trophée Giuseppe-Saputo, remis au joueur le plus utile chez l'Impact, en plus d'être choisi à titre de défenseur de l'année dans la A-League.

Les autres trophées chez l'Impact sont allés aux milieux de terrain Sandro Grande, honoré

à titre de nouveau venu de l'année, et Zé Roberto, qui a remporté le trophée de la quatrième étoile, remis au joueur montréalais s'étant distingué dans un rôle effacé.

« C'est une belle reconnaissance pour des joueurs qui ont fait preuve de leadership et de constance, a déclaré l'entraîneur-chef Nick DeSantis, qui était finaliste dans la catégorie d'entraîneur de l'année dans la A-League. C'est aussi un reflet de la saison que nous avons connue. »

Les lauréats des trophées individuels de la A-League ont été choisis au moyen d'un scrutin réalisé auprès des entraîneurs et des directeurs généraux du circuit. Le championnat de la A-League aura lieu demain soir au Complexe sportif Claude-Robillard à Montréal.

EN BREF

BASKETBALL

CARTER VEUT DÉMÉNAGER
 › « Le moment de vérité est venu : je veux être échangé, je suis prêt à être échangé », a déclaré **Vince Carter**, le joueur étoile des Raptors, au *Toronto Star*, mercredi. « Je veux dire clairement que cela n'a rien à voir avec la ville ou les partisans. C'est juste que le temps est venu de penser à moi », a-t-il ajouté. Depuis longtemps au centre des rumeurs, Carter en a assez d'une équipe de progresse pas, a-t-il raconté.

TENNIS

WOZNIAK EN DEMI-FINALE
 › Aleksandra Wozniak a accédé, hier, aux demi-finales en simple du tournoi international junior du Kentucky. La Blainvilloise de 17 ans a vaincu l'Américaine **Alexa Glatch** en trois manches de 6-2, 6-7 (5-7) et 7-5. Sous une température très humide qui avait pour effet de ralentir la balle, Wozniak est parvenue à s'imposer au terme d'un match de près de trois heures.

GYMNASTIQUE

L'AFFAIRE SHEWFELT DEVANT LE TAS › Gymnastique Canada a décidé de contester devant le Tribunal arbitral du sport les résultats de la finale du concours masculin de saut de cheval des Jeux d'Athènes, afin d'obtenir la médaille de bronze pour **Kyle Shewfelt**. On estime que l'évaluation de la performance du Roumain **Marian Dragulescu**, qui a terminé troisième, n'a pas été effectuée conformément aux règles du code de pointage de la Fédération internationale.

GOLF

BOUCHARD ÉLIMINÉ › Rémi Bouchard (Le Mirage), champion de la Coupe SAQ en 2000 et 2003 a été éliminé par **Jean-Louis Lamarre** (Le Fontainebleau) hier au club Rosemère. Les réjouissances de Lamarre ont toutefois été de courte durée puisqu'il n'a pas fait le poids devant **Éric Maltais** (Deux-Montagnes) qui l'a éliminé, 6 et 5, en huitième de finale. Le tournoi se poursuit aujourd'hui.

GOLF

COUPE SAQ CHAMPIONNAT PAR TROU

CLUB DE GOLF DE ROSEMÈRE
Résultats de la deuxième ronde
 Jean-Louis Lamarre (Le Fontainebleau) défait Rémi Bouchard (Le Mirage) 21^e trou
 Éric Maltais (Deux-Montagnes) défait Gregg Cuthill (Vallée de Richelieu) 5 et 3
 Éric Landreville (Belle-vue) défait Serge Thivierge (Deux-Montagnes) 6 et 5
 Robert Flaro (Cornwall) défait Martin Plante (Le Challenger) 19^e trou
 Yvan Beauchemin (Grand'Mère) défait Jean Laforce (Joliette) 2 et 1
 Kevin Senécal (Le Fontainebleau) défait Philippe Mongeau (Boucherville) 3 et 1
 Alain Trudeau (St-Hyacinthe) défait Dwight Reinhart (Island Bray) 20^e trou
 Graham Gunn (Carleton) défait Éric Mercier (Le Fontainebleau) 5 et 4
 Daniel Talbot (Golf Horizons 2000) défait Jacques Paiement (Lévis) 2 et 1
 Pete Bousquet (Green Valley) défait Pascal Edmond (Métropolitain Anjou) 3 et 2
 Carl Desjardins (Brossard) défait Adrien Bigras (Le Manoir) 3 et 2
 Denis Roy (Golf Town St-Léonard) défait Claude Tremblay (Le Blainvillier) 19^e trou
 Jason Morin (Les Légendes) défait Benoit Boudreault (Parcours du Cerf) 3 et 2
 Olivier Edmond (Métropolitain Anjou) défait Francis Proulx (Kanawaki) 3 et 2
 Patrick McGuigan (Île Perrot) défait Martin Landry (Bic) 1 et 0
 Chris Learmonth (Glen Garry) défait Marc Girouard (Le Champêtre) 3 et 2

Résultats des huitièmes de finale
 Éric Maltais (Deux-Montagnes) défait Jean-Louis Lamarre (Le Fontainebleau) 6 et 5
 Éric Landreville (Belle-vue) défait Robert Flaro (Cornwall) 6 et 5
 Kevin Senécal (Le Fontainebleau) défait Yvan Beauchemin (Grand'Mère) 19^e trou
 Alain Trudeau (St-Hyacinthe) défait Graham Gunn (Carleton) 3 et 2
 Daniel Talbot (Golf Horizons 2000) défait Pete Bousquet (Green Valley) 4 et 3
 Carl Desjardins (Brossard) défait Denis Roy (Golf Town St-Léonard) 1 et 0
 Olivier Edmond (Métropolitain Anjou) défait Jason Morin (Les Légendes) 20^e trou
 Chris Learmonth (Glen Garry) défait Patrick McGuigan (Île Perrot) 1 et 0

OMNIUM TEXAS

SAN ANTONIO

Ted Purdy	.....	30-31	—61
Jim McGovern	.....	31-33	—64
Tim Clark	.....	34-30	—64
Dean Wilson	.....	34-30	—64
J.J. Henry	.....	32-32	—64
Scott McCarron	.....	32-33	—65
Scott Simpson	.....	33-32	—65
Patrick Sheehan	.....	31-34	—65
Mark Wilson	.....	34-31	—65
Justin Leonard	.....	31-34	—65
Jay Delsing	.....	33-32	—65
Duffy Waldorf	.....	29-37	—66
Richard S. Johnson	.....	33-33	—66
Mark Brooks	.....	32-34	—66
Heath Slocum	.....	33-33	—66
David Morland IV	.....	36-33	—69

TENNIS

TOURNOI DE DELRAY BEACH
 FLORIDE
Simple deuxième tour
 Jeff Salzenstein, É.-U., bat Paul Orstein, É.-U., 6-2, 2-6, 6-1.
 Hugo Armando, É.-U., bat Jeff Morrison, É.-U., 7-6 (4), 6-3.
 Greg Rusedski, G.-B., bat Matias Boeker, É.-U., 6-3, 6-4.
 Vince Spadea (1), É.-U., bat James Blake, É.-U., 6-3, 6-1.
Double quarts de finale
 Gaston Etlis et Martin Rodriguez (1), Argentine, battent Adrian Garcia, Chili, et Ricardo Mello, Brésil, 6-3, 6-7 (6), 7-6 (1).
 Xavier Malisse, Belgique, et Mark Merklein, Bahamas, battent Mardy Fish et Kelly Jones, É.-U., 3-6, 6-3, 6-2.

TOURNOI DE PÉKIN

Simple premier tour
 David Nalbandian (3), Argentine, bat Kristian Pless, Danemark, 7-6 (5), 3-6, 6-3.
 Marat Safin (5), Russie, bat Alex Bogomolov fils, É.-U., 6-4, 7-5.
 Lu Hao, Chine, bat Prakash Amritraj, Inde, 4-6, 6-4, 6-2.
Deuxième tour
 Kevin Kim, É.-U., bat Juan Carlos Ferrero (2), Espagne, 6-4, 6-4.
 David Nalbandian (3), Argentine, bat Lu Yen-hsun, Taiwan, 6-7 (6), 6-4, 6-4.
 Mikhail Youzhny, Russie, bat Rainer Schuettler (4), Allemagne, 7-6 (4), 6-1.
 Marat Safin, Russie (5), bat Lu Hao, Chine, 6-2, 6-2.
 Paradorn Srichaphan (6), Thaïlande, bat Noam Okun, Israël, 6-3, 3-6, 7-6 (8).
 Jarkko Nieminen, Finlande, bat Taylor Dent (7), É.-U., 6-3, 7-5.
 Dominik Hrbaty (8), Slovaquie, bat Davide Sanguinetti, Italie, 6-2, 6-2.
 Lee Hyung-taik, Corée du Sud, bat Jo-Wilfried Tsonga, France, 7-6 (9), 6-3.
Double premier tour
 Justin Gimelstob et Graydon Oliver (2), É.-U., battent Sanchai et Sonchat Ratiwatana, Thaïlande, 6-4, 7-6 (4).
 Stephen Huss, Australie, et Robert Lindstedt, Suède, battent Rainer Schuettler, Allemagne, et Mikhail Youzhny (4), Russie, 7-6 (4), 1-6, 6-4.
 Brandon Coupe, É.-U., et Nathan Healey, Australie, battent Juan Carlos Ferrero et Guillermo Garcia-Lopez, Espagne, 6-2, 6-3.
 Ivo Heuberger, Suisse, et Jarkko Nieminen, Finlande, battent Lee Hyung-taik, Corée du Sud, et Glenn Weiner, É.-U., 1-6, 6-1, 7-6 (4).
 Alex Bogomolov fils et Taylor Dent, É.-U., battent Zeng Shao Xuan et Zhu Ben-Qiang, Chine, 6-2, 5-7, 6-3.

FOOTBALL

NFL

CLASSEMENT CONFÉRENCE AMÉRICAINNE

Division Est		G	P	N	Mov.	PP	PC
N.-Angleterre	1	0	0	1	0.000	27	24
N.Y. Jets	1	0	0	1	0.000	31	24
Buffalo	0	1	0	0.000	10	13	
Miami	0	1	0	0.000	7	17	

Division Sud		G	P	N	Mov.	PP	PC
Jacksonville	1	0	0	1	0.000	13	10
Tennessee	1	0	0	1	0.000	17	7
Houston	0	1	0	0.000	20	27	
Indianapolis	0	1	0	0.000	24	27	

Division Nord		G	P	N	Mov.	PP	PC
Cleveland	1	0	0	1	0.000	20	3
Pittsburgh	1	0	0	1	0.000	24	21
Baltimore	0	1	0	0.000	3	20	
Cincinnati	0	1	0	0.000	24	31	

Division Ouest		G	P	N	Mov.	PP	PC
Denver	1	0	0	1	0.000	34	24
San Diego	1	0	0	1	0.000	27	20
Kansas City	0	1	0	0.000	24	34	
Oakland	0	1	0	0.000	21	24	

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est		G	P	N	Mov.	PP	PC
Philadelphie	1	0	0	1	0.000	31	17
Washington	1	0	0	1	0.000	16	10
Dallas	0	1	0	0.000	17	35	
N.Y. Giants	0	1	0	0.000	17	31	

Division Sud		G	P	N	Mov.	PP	PC
Atlanta	1	0	0	1	0.000	21	19
Caroline	0	1	0	0.000	14	24	
N.-Orléans	0	1	0	0.000	7	21	
Tampa Bay	0	1	0	0.000	10	16	

Division Nord		G	P	N	Mov.	PP	PC
Detroit	1	0	0	1	0.000	20	16
Green Bay	1	0	0	1	0.000	24	14
Minnesota	1	0	0	1	0.000	35	17
Chicago	0	1	0	0.000	16	20	

Division Ouest		G	P	N	Mov.	PP	PC
St. Louis	1	0	0	1	0.000	17	10
Seattle	1	0	0	1	0.000	21	7
Arizona	0	1	0	0.000	10	17	
San Francisco	0	1	0	0.000	19	21	

CALENDRIER DE LA NFL

LUNDI, 13 SEPTEMBRE
Green Bay 24 Caroline 14

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE
St. Louis c. Atlanta, 13h
Pittsburgh c. Baltimore, 13h
Houston c. Detroit, 13h
Chicago c. Green Bay, 13h
Denver c. Jacksonville, 13h
Caroline c. Kansas City, 13h
San Francisco c. N. Orléans, 13h
Washington c. Giants de New York, 13h
Indianapolis c. Tennessee, 13h
Seattle c. Tampa Bay, 16h05
N. Angleterre c. Arizona, 16h15
Cleveland c. Dallas, 16h15
Buffalo c. Oakland, 16h15
Jets de New York c. San Diego, 16h15
Miami c. Cincinnati, 20h30

LUNDI, 20 SEPTEMBRE
Minnesota c. Philadelphie, 21h

LES COTES DE LA NFL

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE

FAVORIS	PTS	NÉGLIGÉS
Denver	3	JACKSONVILLE
BALTIMORE	4	Pittsburgh
DETROIT	3	Houston
TENNESSEE	1 1/2	Indianapolis
GREEN BAY	9	Chicago
Washington	3	GIANTS DE N.Y.
N.-ORLÉANS	7	San Francisco
ATLANTA	2 1/2	St. Louis
KANSAS CITY	6	Caroline
TAMPA BAY	choix	Seattle
DALLAS	4	Cleveland
N.-Angleterre	8	ARIZONA
OAKLAND	3 1/2	Buffalo
JETS DE NY	3	SAN DIEGO
CINCINNATI	4 1/2	Miami

LUNDI, 20 SEPTEMBRE

FAVORIS	PTS	NÉGLIGÉS
PHILADELPHIE	3 1/2	Minnesota

Équipes locales en majuscules

COLLÉGIAL AAA

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
Vieux-Montréal vs Vanier 13h
Xavier-Garneau vs B.-Apalaches 19h

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
North Shore c. Lakeshore 14h
Joliette c. St. Lazare 19h
St-Laurent c. St. L'onard 18h
Lasalle c. Sun Youth 13h

L C F

Division Est

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Alouettes	12	11	1	0	360	199	22
Toronto	11	6	4	1	222	195	13
Hamilton	12	5	6	1	300	396	11
Ottawa	12	4	8	0	271	372	8

Division Ouest

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
C.-B.	11	8	3	0	378	244	16
Edmonton	12	7	5	0	360	287	14
Winnipeg	12	5	7	0	264	308	10
Saskatchewan	12	4	8	0	263	292	8
Calgary	12	2	10	0	264	389	4

Tous les matches des Alouettes sont télé-diffusés à RDS et TSN.

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Ottawa à Calgary, 21h (TSN)

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
Toronto à Winnipeg, 15h (CBC)
Edmonton en C.-B., 22h

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE
Saskatchewan à Hamilton, 14h

UNIVERSITAIRE

CLASSEMENT

	Pj	G	P	N	Dp	Pp	Pc	Pts
Laval	2	2	0	0	0	32	5	4
Montréal	2	2	0	0	0	44	15	4
McGill	2	1	1	0	0	17	26	2
Sherbrooke	2	1	1	0	0	21	34	2
Concordia	2	0	2	0	0	20	35	0
Bishop's	2	0	2	0	0	17	36	0

Deux points pour une victoire, et un point pour une défaite en prolongation.

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
Sherbrooke vs Concordia 13h
Bishop's vs McGill 13h30

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE
Montréal vs Laval 13h

COLLÉGIAL AA (ARSCIM)

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
St-J-Richelieu vs Montmorency 13h
Trois-Rivières vs Victoriaville 19h30
E-Montpetit vs John-Abbott 13h
Sorel-Tracy vs N.-D. de Foy 13h
Alma vs La Pocatière 13h30
Jonquière vs Sherbrooke 19h

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE
Theftord vs Rimouski 13h

MÉTROPOLITAINE SÉNIOR

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
Rive-Sud c. Shawinigan, 13h

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE
St-Laurent c. Deux-Montagnes, 13h
Joliette c. North Shore, 13h

SCO. PROVINCIALE AAA

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
Pol. A-Lorette c. B. St-François 13h30
C. Notre-Dame c. C. A-Labelle 15h
Ext. St-J-Eudes c. J-Rousseau 15h30
Loyola H.S. c. C. Jean-Eudes 14h30

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE
S. St-François c. E.S Du Phare 13h30

VENDREDI, 24 SEPTEMBRE
J-Rousseau c. Loyola H.S. 19h

JUVÉNILE AA (ARSECE)

JEUDI, 16 SEPTEMBRE
Marie-Rivier 6 Chavigny 11

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
S. St-Joseph c. F-Lefebvre 19h30

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE
A Les Estacades c. Le Ber 13h
J-H Leclerc c. S. Sherbrooke 13h

C J F L

MERCREDI, 15 SEPTEMBRE
Ottawa 3 St-Léonard 42

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
London vs Windsor 13h
Burlington vs Ottawa 19h30

MIDGET AAA

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Richelieu vs St-Laurent 20h
St-Hubert vs Chateauguay 20h
St-Léonard vs Laval 20h

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
St-Bruno vs Joliette 19h30
Lasalle vs Laurentian 20h
Laval-Nord vs Beauce 14h
Northshore vs Sun Youth 16h

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE
Greenfield Park vs Lakeshore 14h

BANTAM AAA

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Chateauguay c. Greenfield Park 20h

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
North Shore c. Lakeshore 14h
Joliette c. St-Lazare 19h
St-Laurent c. St. L'onard 18h
Lasalle c. Sun Youth 13h

SOCCER

LIGUE A

FINALE (1 MATCH)
SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
Seattle c. Impact, 19h
(à Claude-Robillard, RDS FSW)

COLLÉGIAL AA (ARSECE)

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
Féminin
Victoriaville vs Trois-Rivières 13h

Masculin
Victoriaville vs Trois-Rivières 15h

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE
Féminin
Granby vs Drummondville 13h
St-Hyacinthe vs Sherbrooke 13h

Masculin
St-Hyacinthe vs Sherbrooke 15h
Sém. Sherbrooke vs Champlain 13h
Granby vs Drummondville 15h

COLLÉGIAL AA (ARSCIM)

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Féminin
Outaouais vs Vanier 20h

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE
Féminin
Valleyfield vs Outaouais 15h

Masculin 1
Vanier vs Jean-de-Brébeuf 11h
Valleyfield vs Outaouais 13h

UNIVERSITAIRE

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Féminin
UQAM c. McGill, 18h30
Sherbrooke c. Montréal, 19h
UQTR c. Concordia, 19h

UNIVERSITAIRE

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Féminin
UQAM c. McGill, 18h30
Sherbrooke c. Montréal, 19h
UQTR c. Concordia, 19h

UNIVERSITAIRE

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Féminin
UQAM c. McGill, 18h30
Sherbrooke c. Montréal, 19h
UQTR c. Concordia, 19h

UNIVERSITAIRE

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Féminin
UQAM c. McGill, 18h30
Sherbrooke c. Montréal, 19h
UQTR c. Concordia, 19h

UNIVERSITAIRE

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Féminin
UQAM c. McGill, 18h30
Sherbrooke c. Montréal, 19h
UQTR c. Concordia, 19h

UNIVERSITAIRE

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Féminin
UQAM c. McGill, 18h30
Sherbrooke c. Montréal, 19h
UQTR c. Concordia, 19h

UNIVERSITAIRE

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Féminin
UQAM c. McGill, 18h30
Sherbrooke c. Montréal, 19h
UQTR c. Concordia, 19h

UNIVERSITAIRE

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Féminin
UQAM c. McGill, 18h30
Sherbrooke c. Montréal, 19h
UQTR c. Concordia, 19h

UNIVERSITAIRE

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE
Féminin
UQAM c. McGill, 18h30
Sherbrooke c. Montréal, 19h
UQTR c. Concordia, 19h

SOCCER

COUPE DE L'UEFA

PREMIER TOUR ALLER

Jeudi:
T. Grozny (RUS) - FC Bala (SUE) à Moscou... 1-1
Ventspils (LET) - Amica Wronki (POL)... 1-1
M. Haifa (ISR) - Dniepropetrovsk (UKR)... 1-0
Wisla Cracovie (POL) - Dinamo Tbilisi (GEO)... 4-3
Z. St-Peters. (RUS) - E. R. Belgrade (SEM)... 4-0
Schalke 04 (ALL) - Liepajas Metalurgs (LET)... 5-1
K. Gorica (SLO) - AEK Athènes (GRE)... 1-1
Levski Sofia (BUL) - Beveren (BEL)... 1-1
Graz AK (AUT) - Lovetch (BUL)... 5-0
Odd Grenland (NOR) - F. Rotterdam (PBS)... 0-1
Aalborg BK (DAN) - Auxerre (FRA)... 1-1
Steaua Bucarest (ROU) - CSKA Sofia (BUL)... 2-1
Metalurg Donetsk (UKR) - Lazio Rome (ITA)... 0-3
Trabzonspor (TUR) - Athletic Bilbao (ESP)... 3-2
Utrecht (PBS) - Djurgården (SUE)... 4-0
Egaleo (GRE) - Gençlerbirliği (TUR)... 1-0
Part. Belgrade (SEM) - D. Bucarest (ROU)... 3-1
Panionios (GRE) - Udinese (ITA)... 3-1
Shelbourne (EIR) - Lille (FRA)... 2-2
Hammarby (SUE) - Villarreal CF (ESP)... 1-2
Dinamo Zagreb (CRO) - IF Elfsborg (SUE)... 2-0
FC Bruges (BEL) - Châteauroux (FRA)... 4-0
Sochaux (FRA) - Lens (FRA)... 4-0
Dukla B. Bystrica (SVK) - B. Lisbonne (POR)... 0-3
Ujpest (HUN) - VfB Stuttgart (ALL)... 1-3
Standard Liège (BEL) - Bochum (ALL)... 0-0
Millwall (ENG) - Ferencvaros (HUN)... 1-1
Hearts (ECO) - Braga (POR)... 3-1
N. United (ENG) - H. Bnei Sakninin (ISR)... 2-0
Austria Vienne (AUT) - Legia Varsovie (POL)... 1-0
Parma (ITA) - Maribor (SLO)... 3-2
Real Saragosse (ESP) - S. Djomou (TCH)... 1-0
Midtjylland (ENG) - Bank Ostrava (TCH)... 3-0
Paok Salonique (GRE) - Alkmaar (PBS)... 2-3
M. Funchal (POR) - Glasgow Rangers (ECO)... 1-0
Bodo-Glimt (NOR) - Baskas Istanbul (TUR)... 1-1
FC Séville (ESP) - Nacional (POR)... 2-0
Spt. Portugal (POR) - Rapid Vienne (AUT)... 2-0
Hafnarþórurður (ISL) - Al. Aachen (ALL)... 1-5

Mercrèdi 22 septembre:
Maccabi Patach-Tikva (ISR) - Heerenveen (PBS)

Les matches retour auront lieu le jeudi 30 septembre

COUPE DE L'UEFA

PREMIER TOUR ALLER

Jeudi:
T. Grozny (RUS) - FC Bala (SUE) à Moscou... 1-1
Ventspils (LET) - Amica Wronki (POL)... 1-1
M. Haifa (ISR) - Dniepropetrovsk (UKR)... 1-0
Wisla Cracovie (POL) - Dinamo Tbilisi (GEO)... 4-3
Z. St-Peters. (RUS) - E. R. Belgrade (SEM)... 4-0
Schalke 04 (ALL) - Liepajas Metalurgs (LET)... 5-1
K. Gorica (SLO) - AEK Athènes (GRE)... 1-1
Levski Sofia (BUL) - Beveren (BEL)... 1-1
Graz AK (AUT) - Lovetch (BUL)... 5-0
Odd Grenland (NOR) - F. Rotterdam (PBS)... 0-1
Aalborg BK (DAN) - Auxerre (FRA)... 1-1
Steaua Bucarest (ROU) - CSKA Sofia (BUL)... 2-1
Metalurg Donetsk (UKR) - Lazio Rome (ITA)... 0-3
Trabzonspor (TUR) - Athletic Bilbao (ESP)... 3-2
Utrecht (PBS) - Djurgården (SUE)... 4-0
Egaleo (GRE) - Gençlerbirliği (TUR)... 1-0
Part. Belgrade (SEM) - D. Bucarest (ROU)... 3-1
Panionios (GRE) - Udinese (ITA)... 3-1
Shelbourne (EIR) - Lille (FRA)... 2-2
Hammarby (SUE) - Villarreal CF (ESP)... 1-2
Dinamo Zagreb (CRO) - IF Elfsborg (SUE)... 2-0
FC Bruges (BEL) - Châteauroux (FRA)... 4-0
Sochaux (FRA) - Lens (FRA)... 4-0
Dukla B. Bystrica (SVK) - B. Lisbonne (POR)... 0-3
Ujpest (HUN) - VfB Stuttgart (ALL)... 1-3
Standard Liège (BEL) - Bochum (ALL)... 0-0
Millwall (ENG) - Ferencvaros (HUN)... 1-1
Hearts (ECO) - Braga (POR)... 3-1
N. United (ENG) - H. Bnei Sakninin (ISR)... 2-0
Austria Vienne (AUT) - Legia Varsovie (POL)... 1-0
Parma (ITA) - Maribor (SLO)... 3-2
Real Saragosse (ESP) - S. Djomou (TCH)... 1-0
Midtjylland (ENG) - Bank Ostrava (TCH)... 3-0
Paok Salonique (GRE) - Alkmaar (PBS)... 2-3
M. Funchal (POR) - Glasgow Rangers (ECO)... 1-0
Bodo-Glimt (NOR) - Baskas Istanbul (TUR)... 1-1
FC Séville (ESP) - Nacional (POR)... 2-0
Spt. Portugal (POR) - Rapid Vienne (AUT)... 2-0
Hafnarþórurður (ISL) - Al. Aachen (ALL)... 1-5

Mercrèdi 22 septembre:
Maccabi Patach-Tikva (ISR) - Heerenveen (PBS)

Les matches retour auront lieu le jeudi 30 septembre

COUPE DE L'UEFA

PREMIER TOUR ALLER

Jeudi:
T. Grozny (RUS) - FC Bala (SUE) à Moscou... 1-1
Ventspils (LET) - Amica Wronki (POL)... 1-1
M. Haifa (ISR) - Dniepropetrovsk (UKR)... 1-0
Wisla Cracovie (POL) - Dinamo Tbilisi (GEO)... 4-3
Z. St-Peters. (RUS) - E. R. Belgrade (SEM)... 4-0
Schalke 04 (ALL) - Liepajas Metalurgs (LET)... 5-1
K. Gorica (SLO) - AEK Athènes (GRE)... 1-1
Levski Sofia (BUL) - Beveren (BEL)... 1-1
Graz AK (AUT) - Lovetch (BUL)... 5-0
Odd Grenland (NOR) - F. Rotterdam (PBS)... 0-1
Aalborg BK (DAN) - Auxerre (FRA)... 1-1
Steaua Bucarest (ROU) - CSKA Sofia (BUL)... 2-1
Metalurg Donetsk (UKR) - Lazio Rome (ITA)... 0-3
Trabzonspor (TUR) - Athletic Bilbao (ESP)... 3-2
Utrecht (PBS) - Djurgården (SUE)... 4-0
Egaleo (GRE) - Gençlerbirliği (TUR)... 1-0
Part. Belgrade (SEM) - D. Bucarest (ROU)... 3-1
Panionios (GRE) - Udinese (ITA)... 3-1
Shelbourne (EIR) - Lille (FRA)... 2-2
Hammarby (SUE) - Villarreal CF (ESP)... 1-2
Dinamo Zagreb (CRO) - IF Elfs

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Table with 6 columns: Team, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Division Est.

Table with 6 columns: Team, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Division Centrale.

Table with 6 columns: Team, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Division Ouest.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table with 6 columns: Team, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Division Est.

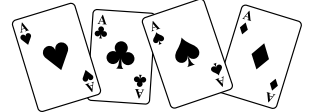
Table with 6 columns: Team, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Division Centrale.

Table with 6 columns: Team, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Division Ouest.

LIGUE NATIONALE

MERCREDI, 15 SEPTEMBRE Philadelphia 9 Cincinnati 1 Pittsburgh 5 Cubs de Chicago 13 Expos 6 Floride 2 (1er match) Expos 10 Floride 4 (2e match) Atlanta 2 Mets de N.Y. 0 San Francisco 8 Milwaukee 1 Houston 2 St. Louis 4 Colorado 2 Arizona 3 San Diego 7 Los Angeles 3 JEUDI, 16 SEPTEMBRE San Francisco 4 Milwaukee 0 Colorado 5 Arizona 8 Expos 3 Floride 4 Atlanta 4 Mets de N.Y. 9 Cubs de Chicago 5 Cincinnati 4 Houston 8 St. Louis 3 San Diego c. Los Angeles, 22h10 VENDREDI, 17 SEPTEMBRE Mets de N.Y. (Glavine 9-13) c. Pittsburgh (Van Benschoten 1-3), 19h05 Expos (Armas Jr. 2-4) c. Philadelphia (Milton 13-4), 19h05 Cubs de Chicago (C.Zambrano 13-8) c. Cincinnati (Hudson 3-1), 19h10 Atlanta (Byrd 7-5) c. Floride (Manzanillo 3-3), 19h35 Milwaukee (Sheets 11-11) c. Houston (Oswalt 17-9), 20h05 Arizona (Webb 6-15) c. St. Louis (W. Williams 10-7), 20h10 Los Angeles (Nomo 4-11) c. Colorado (Jam. Wright 2-2), 21h05 San Diego (Peavy 12-5) c. San Francisco (Schmidt 16-6), 22h15 SAMEDI, 18 SEPTEMBRE Los Angeles c. Colorado, 15h05 San Diego c. San Francisco, 16h05 Arizona c. St. Louis, 16h05 Atlanta c. Floride, 18h05 Expos c. Philadelphia, 19h05 Mets de N.Y. c. Pittsburgh, 19h05 Milwaukee c. Houston, 19h05 Cubs de Chicago c. Cincinnati, 19h10 DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE Cubs de Chicago c. Cincinnati, 13h15 Expos c. Philadelphia, 13h35 Mets de N.Y. c. Pittsburgh, 13h35 Milwaukee c. Houston, 14h05 Arizona c. St. Louis, 14h15 Atlanta c. Floride, 15h05 Los Angeles c. Colorado, 15h05 San Diego c. San Francisco, 16h05

Statisticiens: Daniel St-Amand et P.-Y. Laferrière



LA COURSE AU QUATRIÈME AS

LIGUE NATIONALE

Table with 6 columns: Team, PJ, G, P, Moy., Diff. San Francisco, Chicago, Houston, Floride, San Diego.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table with 6 columns: Team, PJ, G, P, Moy., Diff. Boston, Anaheim.

ÉLITE DU QUÉBEC

DEMI-FINALES (4 de 7) MERCREDI, 15 SEPTEMBRE Montréal 9 Québec 3 (Montréal mène la série 1-0) Trois-Rivières 7 Longueuil 8 (8m) JEUDI, 16 SEPTEMBRE Longueuil 4 Trois-Rivières 1 (Longueuil mène la série 2-0) VENDREDI, 17 SEPTEMBRE Québec c. Montréal, 20h SAMEDI, 18 SEPTEMBRE Montréal c. Québec, 19h Trois-Rivières c. Longueuil, 19h

MTL CONCORDIA

DEMI-FINALES (3 de 5) MARDI, 14 SEPTEMBRE Ste-Thérèse 16 Lac St-Louis 4 (Ste-Thérèse gagne la série 3-1) MERCREDI, 15 SEPTEMBRE Ville-Marie 1 Laval 7 (Laval gagne la série 3-0)

LBSMQ

DEMI-FINALES (3 de 5) MERCREDI, 15 SEPTEMBRE Ste-Thérèse 21 Rosemont 2 (Ste-Thérèse gagne la série 3-1) Ville-Marie 1 Repentigny 0 (Ville-Marie gagne la série 3-1) FINALE (3 de 5) LUNDI, 20 SEPTEMBRE Ville-Marie c. Ste-Thérèse, 20h05 MERCREDI, 22 SEPTEMBRE Ste-Thérèse c. Ville-Marie, 20h05

SENIOR DU QUÉBEC

FINALE (4 de 7) MERCREDI, 15 SEPTEMBRE Laval 2 Sherbrooke 3 (9m) JEUDI, 16 SEPTEMBRE Sherbrooke 5 Laval 6 (La série est égale 1-1) SAMEDI, 18 SEPTEMBRE Laval c. Sherbrooke, 14h

LBRSM

DEMI-FINALES (3 de 5) MERCREDI, 15 SEPTEMBRE Sherbrooke 0 St-Bruno 6 (La série est égale 2-2) JEUDI, 16 SEPTEMBRE St-Constant 4 Longueuil 6 (Longueuil mène la série 2-0) SAMEDI, 18 SEPTEMBRE St-Bruno c. Sherbrooke, 19h

LIGUE UNIVERSITAIRE

JEUDI, 16 SEPTEMBRE John Abbott 0 McGill 6 SAMEDI, 18 SEPTEMBRE Laval vs Concordia (2) 12h

LIGUE DU PACIFIQUE AAA

FINALE (3 de 5) MERCREDI, 15 SEPTEMBRE Iowa 4 Sacramento 5 (Sacramento mène la série 2-0) VENDREDI, 17 SEPTEMBRE Sacramento c. Iowa

LIGUE EASTERN AA

FINALE (3 de 5) MERCREDI, 15 SEPTEMBRE Oakland c. Seattle, 16h05 Texas c. Anaheim, 16h05 LUNDI, 20 SEPTEMBRE Baltimore c. Boston, 19h05 Cleveland c. Detroit, 19h05 Kansas City c. Tampa Bay, 19h15 Minnesota c. W. S. de Chicago, 20h05 Seattle c. Anaheim, 22h05

LIGUE NORTHEAST

FINALE (3 de 5) MERCREDI, 15 SEPTEMBRE North Shore c. New Jersey (remis) JEUDI, 16 SEPTEMBRE North Shore 2 New Jersey 1 (North Shore mène la série 2-0) VENDREDI, 17 SEPTEMBRE New Jersey c. North Shore

LIGUE NATIONALE

(Matches d'hier non compris)

LES MENEURS

Table with 5 columns: Player, Mj, AB, P, Cs Moy. Bonds SF, Loretta SD, Beltre LA, Helton CO, Casey CIN, Pujols STL, Pierre Fla, Rolan STL, Edmonds STL, Berkman Hou.

Points: Pujols, St. Louis, 121; Bonds, San Francisco, 117; ABreu, Philadelphia, 109; JDrew, Atlanta, 107; Rolan, St. Louis, 107; Rollins, Philadelphia, 103; Wilkerson, Montréal, 102; Helton, Colorado, 102; Loretta, San Diego, 102.

Points produits: Rolan, St. Louis, 121; Castilla, Colorado, 121; Pujols, St. Louis, 110; Edmonds, St. Louis, 109; Beltre, Los Angeles, 107; Burnitz, Colorado, 101; Cabrera, Philadelphia, 100; Nevin, San Diego, 100; Thome, Philadelphia, 100.

Coups sûrs: Loretta, San Diego, 194; Pierre, Floride, 193; JWilson, Pittsburgh, 184; Beltre, Los Angeles, 181; Izturis, Los Angeles, 176; Pujols, St. Louis, 176; Casey, Cincinnati, 167.

Doubles: Overbay, Milwaukee, 46; Loretta, San Diego, 46; Casey, Cincinnati, 42; Castilla, Colorado, 42; Biggio, Houston, 42; Pujols, St. Louis, 41; Helton, Colorado, 41.

Triples: JWilson, Pittsburgh, 12; Pierre, Floride, 12; Rollins, Philadelphia, 10; Freel, Cincinnati, 8; Izturis, Los Angeles, 8; JKent, Houston, 8; DRoberts, Los Angeles, 7.

Circuits: Beltre, Los Angeles, 45; Pujols, St. Louis, 43; Dunn, Cincinnati, 42; Edmonds, St. Louis, 42; Thome, Philadelphia, 41; Bonds, San Francisco, 41; Burnitz, Colorado, 35; Alou, Chicago, 35.

Buts volés: Podsednik, Milwaukee, 55; Pierre, Floride, 38; ABreu, Philadelphia, 38; Freel, Cincinnati, 34; DRoberts, Los Angeles, 33; CPatterson, Chicago, 30; Rollins, Philadelphia, 29.

Lanceurs (16 décisions): Clemens, Houston, 17-4, .810, 3.12; Marquis, St. Louis, 14-4, .778, 3.58; Milton, Philadelphia, 13-4, .765, 4.47; Carpenter, St. Louis, 15-5, .750, 3.53; Pavano, Floride, 17-6, .739, 2.98; Schmidt, San Francisco, 16-6, .727, 3.14.

Retraits: RJohnson, Arizona, 268; BSheets, Milwaukee, 228; Schmidt, San Francisco, 224; OPerez, Pittsburgh, 217; Clemens, Houston, 188; Clement, Chicago, 187; Oswalt, Houston, 186.

Victoires protégées: Isringhausen, St. Louis, 42; Gagne, Los Angeles, 41; Benitez, Floride, 41; Graves, Cincinnati, 40; Mesa, Pittsburgh, 39; Smoltz, Atlanta, 38; Kolb, Milwaukee, 37; Hoffman, San Diego, 37.

LIGUE AMÉRICAINNE

(Matches d'hier non compris)

LES MENEURS

Table with 5 columns: Player, Mj, AB, P, Cs Moy. ISuzuki Sea, Mora Bal, IRodriguez Det, VGuerrero Ana, Durazo Oak, CGuillen Det, Rowand ChW, MRamirez Bos, THafner Cle, MYoung Tex.

Points: Damon, Boston, 112; Sheffield, New York, 109; VGuerrero, Anaheim, 108; MYoung, Texas, 104; Lawton, Cleveland, 102; Jeter, New York, 101; ARodriguez, New York, 101.

Points produits: Mejada, Baltimore, 126; DOrtiz, Boston, 121; MRamirez, Boston, 118; Sheffield, New York, 113; VGuerrero, Anaheim, 111; THafner, Cleveland, 106; VMartinez, Cleveland, 105.

Coups sûrs: ISuzuki, Seattle, 233; MYoung, Texas, 195; VGuerrero, Anaheim, 181; Tejada, Baltimore, 175; Damon, Boston, 172; ASoriano, Texas, 170; Jeter, New York, 169.

Doubles: Belliard, Cleveland, 47; BRoberts, Baltimore, 46; DOrtiz, Boston, 43; Jeter, New York, 40; THafner, Cleveland, 39; MRamirez, Boston, 38; CGuillen, Detroit, 37.

Triples: Crawford, Tampa Bay, 17; Figgins, Anaheim, 15; CGuillen, Detroit, 10; Infante, Detroit, 8; MYoung, Texas, 7; JoCruz, Tampa Bay, 7; Lofton, New York, 7.

Circuits: MRamirez, Boston, 41; DOrtiz, Boston, 37; Teixeira, Texas, 36; Konerko, Chicago, 36; Sheffield, New York, 34; ARodriguez, New York, 33; Balock, Texas, 30; VGuerrero, Anaheim, 30.

Buts volés: Crawford, Tampa Bay, 55; ISuzuki, Seattle, 34; Figgins, Anaheim, 29; BRoberts, Baltimore, 26; ARodriguez, New York, 25; Lawton, Cleveland, 23; Jeter, New York, 22.

Lanceurs (16 décisions): Mulder, Oakland, 17-5, .773, 4.12; Schilling, Boston, 19-6, .760, 3.35; Santana, Minnesota, 18-6, .750, 2.76; PMartinez, Boston, 16-6, .727, 3.43; Rogers, Texas, 16-7, .696, 4.60; THudson, Oakland, 11-5, .687, 3.36; JRincon, Minnesota, 11-6, .647, 2.70.

Retraits: Santana, Minnesota, 240; PMartinez, Boston, 213; Schilling, Boston, 177; KEscobar, Anaheim, 169; FGarcia, Chicago, 162; Lilly, Toronto, 160; Bomberman, Detroit, 150.

Victoires protégées: MRivera, New York, 49; FCordero, Texas, 44; Nathan, Minnesota, 43; Foulke, Boston, 29; Percival, Anaheim, 28; DBaez, Tampa Bay, 27; Julio, Baltimore, 21; Urbina, Detroit, 21.

HOCKEY

LHJMQ

CLASSEMENT

Table with 10 columns: Team, PJ, G, P, NDP, BP, BC, Pts. Division Ouest.

Table with 10 columns: Team, PJ, G, P, NDP, BP, BC, Pts. Division Est.

Table with 10 columns: Team, PJ, G, P, NDP, BP, BC, Pts. Division Atlantique.

JEUDI, 16 SEPTEMBRE Acadie-Bathurst 3 Gatineau 6 VENDREDI, 17 SEPTEMBRE Cape Breton c. Moncton, 19h Halifax c. P.E.I., 19h Gatineau c. Victoriaville, 19h30 Québec c. Rouyn-Noranda, 19h30 Shawinigan c. Chicoutimi, 19h30 Acadie-Bathurst c. Drummondville, 20h

MIDGET AAA

CLASSEMENT

Table with 10 columns: Team, PJ, G, P, DF, BP, BC, Pts. Division C.C.M.

Table with 10 columns: Team, PJ, G, P, DF, BP, BC, Pts. Division Koho.

MERCREDI 15 SEPTEMBRE

C.A-Girouard 6 Magog 3 L.-L.-L. 4 E.E.-Montpéti 3 (Fus.) VENDREDI 17 SEPTEMBRE L.-L.-L. au C.A-Girouard, 19h30 C.C.-LeMoyné à Gatineau, 19h30 E.E.-Montpéti au West Island, 19h30 S. St-François à Lévis, 19h30 SAMEDI 18 SEPTEMBRE Jonquières à Amos, 19h C.C.-LeMoyné au West Island, 19h30

JUNIOR AAA

CLASSEMENT

Table with 10 columns: Team, PJ, G, P, NDP, BP, BC, Pts. Division Sherwood.

Table with 10 columns: Team, PJ, G, P, NDP, BP, BC, Pts. Division Drole.

Table with 10 columns: Team, PJ, G, P, NDP, BP, BC, Pts. Division Inglasco.

NORD-AMÉRICAINNE

Calendrier pré-saison JEUDI, 16 SEPTEMBRE Sorel 5 St-Hyacinthe 2 VENDREDI, 17 SEPTEMBRE Verdun c. Laval, 20h St-Georges c. Trois-Rivières, 20h St-Hyacinthe c. Sorel, 20h Saguenay c. Sherbrooke, 20h

COLLÉGIAL AA (FÉMININ)

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE John-Abbott vs Limoilou 19h30 SAMEDI, 18 SEPTEMBRE St-Jérôme vs Marie-Victorin 17h15 DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE Limoilou vs Lévis-Lauzon 14h20

RENDEMENT DES EXPOS

Table with 8 columns: Player, AB, PC, CS, PP, CC, BV, Moy. Batista Tony, Calloway Ron, Carroll Jamey, Cepicky Matt, Chavez Endy, Church Ryan, Diaz Einar, Gonzalez Alex S., Harris Brendan, Izturis Maicer, Johnson Nick, Mateo Henry, Pascucci Valentino, Rivera Juan, Schneider Brian, Sledge Terrmel, Vidro Jose, Wilkerson Brad.

AU MONTICULE

Table with 8 columns: Player, G, P, VP, ML, PM, BB, R, MPM. Armas fils Tony, Ayala Luis, Beltran Francis, Bentz Chad, Bidde Rocky, Corcoran Roy, Cordero Chad, Day Zach, Downs Scott, Eischen Joey, Fikac Jeremy, Hernandez Livan, Hill Shawn, Horgan Joe, Kim Sun-woo, Majewski Gary, Ohka Tomokazu, Patterson John, Rauch Jon, Tacker T.J., Vargas Claudio.

Vers un 110% anglophone?



PIERRE TRUDEL
ANTENNES
COLLABORATION SPÉCIALE

Répondons d'entrée de jeu à la question que pose le titre : j'espère que non. Et ce n'est pas le but visé par les concepteurs de ce nouveau magazine sportif qui prendra l'antenne de CFCF demain, à 18h30. Sauf qu'à partir du moment où il y a choc des idées, il y a risque de débordement verbal. À la 110%.

L'originalité du concept de *Sports Night 360*, c'est que le débat réunira journalistes ou commentateurs anglophones et francophones, les discussions se déroulant évidemment dans la langue de Shakespeare.

Chaque samedi donc, Ron Reusch, l'animateur du bulletin quotidien de sports en fin de soirée, le seul de la télé conventionnelle, accueillera trois journalistes ou commentateurs, dont un francophone. « Nous avons accès, explique Mike Piperni, chef de l'information à CFCF, à plusieurs émissions sporti-

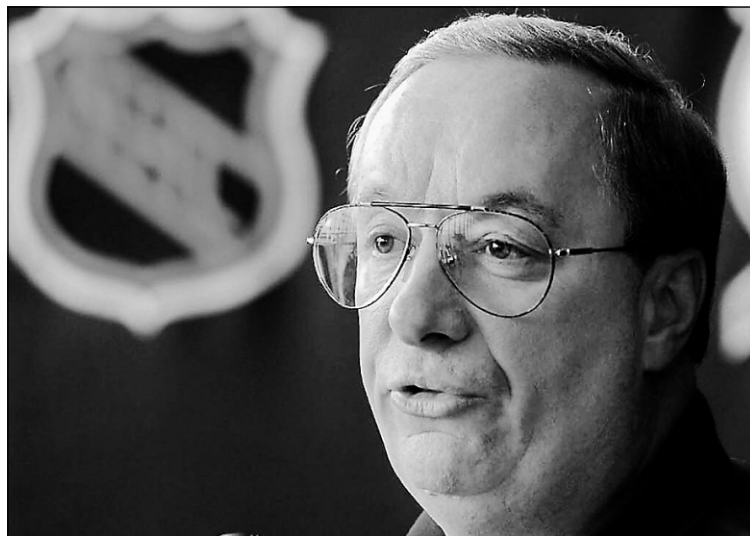


PHOTO AP

Jacques Demers aurait donné son accord afin de participer à la nouvelle émission sportive de CFCF.

ves de Toronto, mais leurs intérêts diffèrent souvent des nôtres, à Montréal. La vision n'est pas la même, même en anglais. »

Si la vision diffère d'une ville à l'autre dans une même langue, la différence risque d'être plus évidente encore d'une langue à l'autre. Ce que souhaitait justement Mike Piperni et le producteur de l'émission, Peter Schiavi, deux parfaits bilingues. « Nous voulons une discussion intelligente et civilisée entre les représentants des deux groupes linguistiques », dit M. Piperni.

Une discussion, en somme,

où celui qui « gagne » l'argument n'est pas celui qui parle le plus fort.

Verrons-nous, autour de la table, Jack Todd et Mitch Melnyk qui, nous dit-on, ne peuvent se blairer ? Verrons-nous Réjean Tremblay, Jack Todd et Pat Hickey autour de cette même table le même soir ? Probablement. Plusieurs collègues ont donné leur accord à une participation éventuelle : Michael Farber, Claude Mailhot, Randy Tieman, Dany Dubé, Brian Wilde, Jacques Demers, Michael Bossy et autres. Comme l'impression que le ton va parfois monter.

Cherry vexé

> Il y a longtemps qu'on l'avait entendu brailler celui-là ! Don Cherry s'en est pris à CBC pour l'avoir ignoré durant la Coupe du monde. Un choix de programmation, a dit CBC. Un choix prévoyant, oserions-nous ajouter. Imaginez ! Quelle belle tribune pour des « attaques » de xénophobie.

> CBC a obtenu de bons résultats pour la finale Canada-Finlande : 3,8 millions, avec une pointe à 4,9 millions à 20h30. À la SRC, la moyenne a été de 942 000, le sommet de 1,2 million.

> Lors des entractes de cette finale, le réseau anglais a servi une leçon de journalisme au

réseau français. Au premier, Brian Burke a proposé une quinzaine de solutions au conflit. Au deuxième, sur écran séparé, confrontation entre les deux principaux négociateurs, Bill Daly, de la LNH, et Ted Saskin, de l'AJLNH. C'était LE sujet à développer.

> Chez les télés conventionnelles, c'est *Le Grand journal* (TQS) qui a accordé le plus d'importance au lock-out. Plusieurs reportages sur les enjeux et conséquences et un bon meneur de jeu en Jean-Luc Mongrain, qui n'est pas un passionné de sports, mais qui est bien servi par sa curiosité intellectuelle. Jean Pagé, la voix sportive de TQS, a

bien résumé la position des antagonistes.

> Tous les mercredis (19 h), Yvon Pedneault et Marc Labrecque animeront une édition spéciale de *Sport 30 Magazine* sur le conflit. Ça risque de s'avérer une continuité.

> Dimanche, 19h30, sur RDI, Bernard Drainville recevra Vincent Dampousse à *La part des choses*.

> La confrontation Mike Weir-Vijay Singh à l'Omnium canadien de golf a procuré à CTV, malgré une couverture boiteuse, une moyenne d'auditoire de 1,34 million.

> *Adrénaline* est de retour dimanche, à 15 h. Avec, entre autres, un reportage sur Chantal Petitclerc, qui se trouve actuellement à Athènes pour les Jeux paralympiques. Elle participe à six épreuves.

LE WEEK-END À LA TÉLÉ

Aujourd'hui

BASEBALL

19 h 00 RDS (33) : Ligue nationale : Expos c. Philadelphie.
19 h 00 SPNET (38) : Ligue américaine : Tampa Bay c. Toronto.

FOOTBALL

21 h 00 TSN (28) LCF : Ottawa c. Calgary.

GOLF

08 h 00 TSN (28) PGA : la première ronde de la Coupe Ryder.
13 h 00 RDS (33) PGA : la première ronde de la Coupe Ryder.
19 h 30 RDS (33)* AGPQ : de Blainville, la Coupe Choisy.

Demain

ATHLÉTISME

12 h 00 CBC (13)* IAAF : de Berlin, réunion de la Golden League.

BASEBALL

13 h 00 FOX (36) Ligue américaine : Boston c. New York.
16 h 00 SPNET (38) Ligue américaine : Tampa Bay c. Toronto.
19 h 00 RDS (33) Ligue nationale : Expos c. Philadelphie.

FOOTBALL

12 h 00 ABC (22) NCAA : Pittsburgh c. Nebraska.
15 h 00 CBC (13) LCF : Toronto c. Winnipeg.
15 h 30 CBS (21) NCAA : LSU c. Auburn.
15 h 30 ABC (22) NCAA : Oregon c. Oklahoma ou Ohio State c. North Carolina State.
19 h 00 TSN (28) NCAA : Notre Dame c. Michigan State.
20 h 00 CBS (21) NCAA : Florida c. Tennessee.
22 h 00 CBC (13) LCF : Edmonton c. Colombie-Britannique.

GOLF

08 h 00 NBC (18) TSN (28) PGA : la deuxième ronde de la Coupe Ryder.
13 h 00 RDS (33) PGA : la deuxième ronde de la Coupe Ryder (**en cours**).
22 h 00 RDS (33)* PGA : la deuxième ronde de la Coupe Ryder.
23 h 30 TSN (28)* PGA : la troisième ronde de l'Omnium du Texas.

HIPPISME

19 h 00 CBC (13)* Spruce Meadows : concours de sauts d'obstacles CN International.

JEUX PARALYMPIQUES

13 h 00 CBC (13)* d'Athènes, Grèce.

SOCCER

07 h 30 SPNET (38)* Arsenal c. Bolton.
10 h 00 RDS (33)* Ligue des Champions : Bayer Leverkusen c. Real Madrid.
10 h 00 SPNET (38)* Crystal Palace c. Manchester City.
12 h 30 SPNET (38)* Norwich c. Aston Villa.
14 h 30 TLN (57) Italie : Inter c. Palerme.
19 h 00 RDS (33) Ligue A : Seattle c. Impact.

Dimanche

BASEBALL

13 h 00 SPNET (38) Ligue américaine : Tampa Bay c. Toronto.
20 h 00 SPNET (38) Ligue nationale : Milwaukee c. Houston.

BOXE

19 h 00 RDS (33)* Willie Gibbs c. Daniel Edouard.

COURSE AUTOMOBILE

18 h 00 TSN (28) NASCAR : la course Sylvania 300 de la Coupe Nextel.

COURSE DE CHEVAUX

16 h 00 ABC (22)* Elmont N-Y, et de Woodbine, Toronto, courses de pur-sang.
16 h 30 SPNET (38)* de Woodbine, Toronto, course de pur-sang.

DIVERS

15 h 00 SRC (4) *Adrénaline* : les battantes, Chantal Petitclerc; sportographie, Ron Fournier; la réserve Ashuapmushan; plongée sous-marine et raquettes de tennis.

FOOTBALL

13 h 00 GLO (3) NFL : à déterminer.
13 h 00 CBS (21) NFL : Pittsburgh c. Baltimore.
13 h 00 RDS (33) Universitaire canadien : Montréal c. Laval.
13 h 00 FOX (36) NFL : Washington c. Giants de New York..
16 h 00 CBS (21) NFL : Nouvelle-Angleterre c. Arizona.
20 h 30 TSN (28) RDS (33) NFL : Miami c. Cincinnati.
00 h 30 TSN (28)* NFL Primetime.

GOLF

12 h 00 NBC (18) TSN (28) PGA : la dernière ronde de la Coupe Ryder.
16 h 00 RDS (33) PGA : la dernière ronde de la Coupe Ryder (**en cours**).

JEUX PARALYMPIQUES

16 h 00 CBC (13)* d'Athènes, Grèce.

RUGBY

10 h 00 SPNET (38)* Ottago c. Waikto.

SOCCER

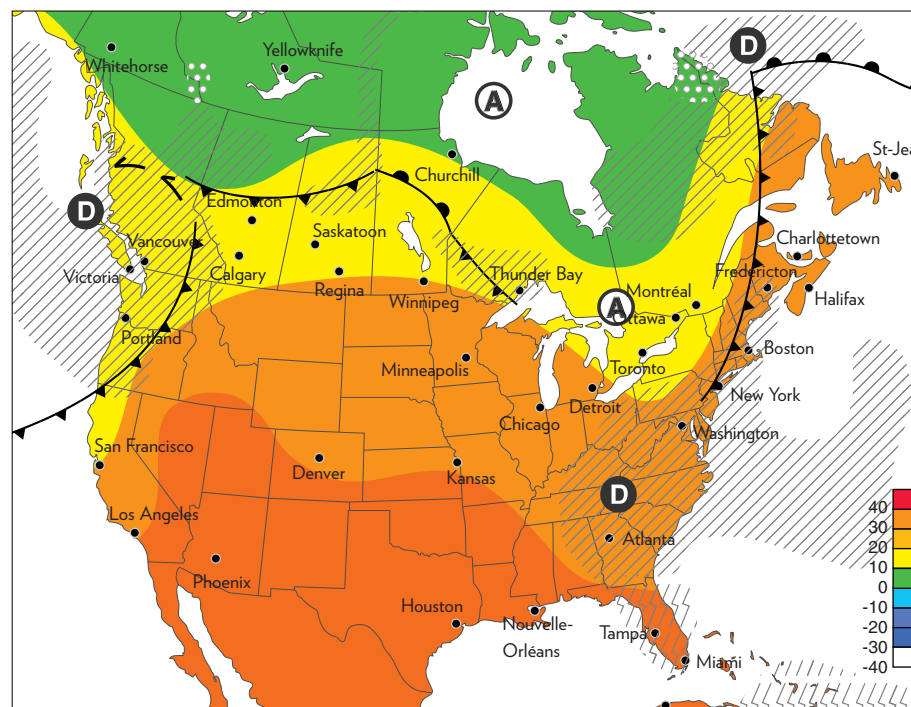
08 h 55 TLN (57) Italie : Bologne c. Milan.
11 h 00 TLN (57)* Italie : Juventus c. Atalanta.
14 h 30 TLN (57) Italie : Udinese c. Parme.

* = en différé, en reprise ou en première diffusion.

NOTE : horaire sujet à changements de dernière minute de la part des stations.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES

©Services Commerciaux MM 2004



40% DES JEUNES SONT TROP GROS

MONTREAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI Ciel variable en matinée avec plus de nuages en après-midi. Vents de l'ouest à 20km/h. Probabilité de précipitations: 20 %. **Facteur humidex nul.**

MAXIMUM
19

DEMAIN Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 20 %.

MAX / MIN
17/7

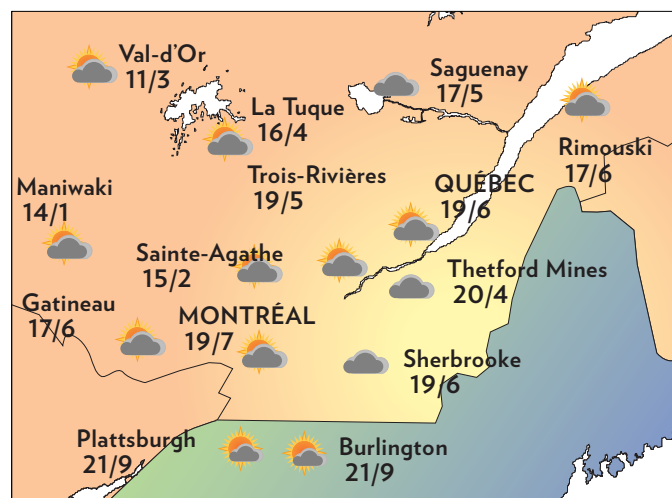
CETTE NUIT Nuageux avec éclaircies en soirée, plutôt nuageux au cours de la nuit. Vents légers. Probabilité de précipitations: 30 %. **Facteur humidex nul, en soirée.**

MINIMUM
7

DIMANCHE Généralement ensoleillé. Probabilité de précipitations: 0 %.

MAX / MIN
16/7

PRÉVISIONS RÉGIONALES



QUÉBEC
AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. 19/6.
DEMAIN Ciel variable. 16/4.

OTTAWA
AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. 17/6.
DEMAIN Passages nuageux. 17/6.

TORONTO
AUJOURD'HUI Plutôt nuageux. 20/8.
DEMAIN Généralement ensoleillé. 20/11.

BAIE-COMEAU
AUJOURD'HUI Ciel variable. 16/7.
DEMAIN Ciel variable. 16/4.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

TEMPÉRATURE	MAX	MIN
Hier	25	14
Normales du jour	19	9
Auj. l'an passé (Observé hier à 15h)	23	11

RECORDS		
Plus haut maximum	29	en 1942
Plus bas minimum	1	en 1986

FACTEUR HUMIDEX	
Aujourd'hui	Nul

INDICE UV	
Aujourd'hui	Moderé

PRÉCIPITATION	
Hier	0 mm

LE SOLEIL ET LA LUNE			Durée totale du jour:
6h36	19h01		12h25

21 sept	28 sept	6 oct	14 oct	

AU PAYS		AUJOURD'HUI	
Calgary	Beau	19	5
Charlottetown	Variable	21	14
Edmonton	Variable	14	8
Frédéricton	Averses	24	10
Halifax	Éclaircies	21	15
Iqaluit	Ensoleillé	5	-2
Régina	Ensoleillé	20	10
Saint-Jean	Beau	20	14
Saskatoon	Beau	16	9
Vancouver	Averses	16	12
Whitehorse	Nuageux	7	-1
Winnipeg	Ensoleillé	21	11
Yellowknife	Éclaircies	6	1

LE MONDE		AUJOURD'HUI	
Beijing	Averses	18	16
Boston	Averses	26	16
Bruxelles	Beau	21	9
Lisbonne	Soleil	29	19
Londres	Nuageux	18	13
Los Angeles	Variable	27	17
Madrid	Soleil	30	9
Mexico	Éclaircies	24	14
Moscou	Pluie	10	10
New York	Pluie	26	18
Paris	Beau	21	8
Port-au-Prince	Orages	33	25
Rome	Orages	23	19
Tokyo	Beau	29	26
Washington	Pluie	26	20

AU SOLEIL		AUJOURD'HUI	
Acapulco	Orages	30	27
Cancun	Beau	36	25
La Havane	Beau	33	24
Honolulu	Beau	32	25
Miami	Orages	32	26
Myrtle B.	Averses	28	22
Orlando	Orages	32	24
Tampa	Orages	31	23
Virginia B.	Averses	28	22
West Palm B.	Orages	31	24

L'ALIMENTATION ET L'OBÉSITÉ

UN GRAND DOSSIER SAMEDI PROCHAIN DANS

LA PRESSE